



# வலம்புரி



பக்கங்கள்: பத்தொன்று

Valampurii

சங்கு 10 வள்ளுவர் ஆண்டு 2040 கார்த்திகை 20 ஞாயிற்றுக்கிழமை (06.12.2009) தொலைபேசி 222 3378, 222 7829 ஒலி 352

## யாரை ஆதரிப்பது என்பது குறித்து இன்னமும் முடிவு எடுக்கவில்லை

### மலையக மக்கள் முன்னணி தெரிவிப்பு

(கொழும்பு)  
ஜனாதிபதித் தேர்தலில் யாரை ஆதரிப்பது என்பது குறித்து இதுவரை முடிவு எதுவும் எடுக்கப்படவில்லை என மலையக மக்கள் முன்னணி தெரிவித்துள்ளது.  
ஜனாதிபதி மகிந்த ராஜபக்ஷவை ஆதரிப்பதாகக் கடந்த வாரம் கருத்து வெளியிட்டிருந்த அக் கட்சி தற்போது இரு பிரதான வேட்பாளர்களுடனும் பேச்சுவார்த்தை நடத்தவுள்

ளதாக அறிவித்துள்ளது.  
ஜனாதிபதித் தேர்தலில் நிபந்தனையற்ற ஆதரவு வழங்குவதென்பது அடிமை சாசனம் எழுதுவதற்கு சமனாகும் என மலையக மக்கள் முன்னணியின் தலைவரும் அமைச்சருமான பெரியசாமி சந்திரசேகரன் தெரிவித்தார்.  
ஜனாதிபதித் தேர்தலில் மலையக மக்கள் முன்னணியின் (02 ஆம் பக்கம் பார்க்க)

## வெளிநாடு செல்ல முற்பட்டோர் மீது மட்டக்களப்பில் துப்பாக்கிச் சூடு

### ஒருவர் பல; ஒருவர் படுகாயம்

(கொழும்பு)  
மட்டக்களப்பு கிரான் கடலோரத்தில் சந்தேகத்திற்கிடமான முறையில் நடமாடியவர்கள் மீது இராணுவத்தினரால் மேற்கொள்ளப்பட்ட தாக்கக் கூறப்படும் துப்பாக்கிச் சூட்டில் ஒருவர் பலியாகியுள்ளார்.  
நேற்று அதிகாலை இடம்பெற்ற இந்தச் சம்பவத்தில் ஒருவர் துப்பாக்கிச் சூட்டிலும் மற்றொருவர் முதலைக் கடியிலும் காய

மடைந்து வைத்தியசாலைகளில் சிகிச்சை பெற்று வருகின்றனர்.  
குறித்த கடலோரத்தில் சந்தேகத்திற்கிடமான முறையில் உள்ளமொன்றுக்கு அருகில் சிலர் காணப்பட்டதாகவும் இராணுவத்தினரைக் கண்டு தப்பியோட முற்பட்டவேளை துப்பாக்கிச் சூடு மேற்கொள்ளப்பட்டதாகவும் கூறப்படுகின்றது.  
சட்டவிரோத (02 ஆம் பக்கம் பார்க்க)

# ஜ.தே.கட்சியின் விசேட மாநாட்டில் யொன்சேகாவுக்கு அமோக வரவேற்பு

## அரசியல் பிரவேசம் குறித்து விளக்கமளிப்பு



### ஐ.நா. அதிகாரி இன்று இலங்கை வருகை

(கொழும்பு)  
ஐக்கிய நாடுகளின் சிறுவர் மற்றும் யுத்தமோதல் தொடர்பான விசேட பிரதிநிதி பற்றிக் ஹெமாட் உத்தியோகபூர்வ விஜயம் ஒன்றை மேற்கொண்டு இன்று இலங்கைக்கு வருகை தரவுள்ளார்.  
அரசாங்கத்தின் அழைப்பை ஏற்று வருகை தரவுள்ள பற்றிக் ஹெமாட் யுத்தத்தினால் பாதிக்கப்பட்ட சிறுவர்கள் தொடர்பில் ஆராயவுள்ளதாக ஐக்கிய நாடுகள் சபையின் செய்திச் சேவை தெரிவிக்கின்றது.  
குறிப்பாக ஆயுதப் போராட்டத்தில் ஈடுபட்டு சிவில் வாழ்க்கைக்குத் திரும்பி வரும் இடம்பெயர்ந்த பிள்ளைகளின் நிலைமை குறித்து ஐக்கிய நாடுகளின் (16 ஆம் பக்கம் பார்க்க)

(கொழும்பு)  
இலங்கையின் பிரதான எதிர்க்கட்சியான ஐக்கிய தேசியக் கட்சியின் விசேட சம்மேளனக் கூட்டத்தில் உரையாற்றுவதற்காக ஜனாதிபதி வேட்பாளர் ஜெனரல் சரத் பொன்சேகா மேடையில் ஏறிய போது பெரும் கரகோஷ ஆரவாரத்துடன் வாணவேடிக்கைகள் முழங்க ஆதரவாளர்களால் அவர் வரவேற்கப்பட்டார். (16 ஆம் பக்கம் பார்க்க)

## ஜனாதிபதித் தேர்தல் தொடர்பில் த.தே.கூ.நாளை கூடி ஆராய்வு

(கொழும்பு)  
ஜனாதிபதித் தேர்தல் தொடர்பாக தமிழ்த் தேசியக் கூட்டமைப்பு நாடாளுமன்ற உறுப்பினர்கள் நாளை திங்கட்கிழமை மீண்டும் கூடி ஆராய்விருக்கின்றனர்.  
நேற்று முன்தினம் மாதிவெலையிலுள்ள நாடாளுமன்ற உறுப்பினர்களுக்கான வீடமைப்புத் திட்டத்தில் கட்சியின் தலைவர் இரா. சம்பந்தன் தலைமையில் இது தொடர்பாகக் கூடி ஆராயப்பட்ட போதிலும் எவ்வித தீர்மானங்களும் எடுக்கப்படவில்லை.  
இத் தேர்தலில் யாரை ஆதரிப்பது என்பது

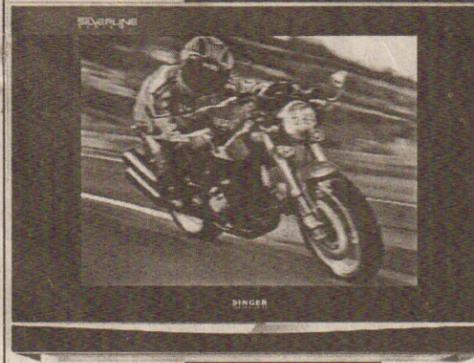
தொடர்பாகவும் தமிழ் வேட்பாளர் ஒருவரை நிறுத்துவது தொடர்பாகவும் நாடாளுமன்ற உறுப்பினர்களிடையே கருத்துகள் பரிமாறப்பட்டன.  
கட்சியின் தலைவர் இரா.சம்பந்தன், ஜனாதிபதி மகிந்த ராஜபக்ஷவுடன் கடந்த புதன் கிழமை இரவு நடைபெற்ற சந்திப்புத் தொடர்பாகவும் இச் சந்திப்பில் சாதகமான முடிவுகள் எட்டப்படவில்லை என்பது குறித்தும் நாடாளுமன்ற உறுப்பினர்களுக்கு விளக்கிக் கூறினார்.  
ஜனாதிபதித் (16 ஆம் பக்கம் பார்க்க)

# ஈழத் தமிழர்களின் அவல நிலை குறித்து ராஜ்யசபாவில் தமிழில் உணர்ச்சிகர பேச்சு



(புதுடில்லி)  
ஈழத் தமிழர்களின் அவல நிலை குறித்து ராஜ்யசபாவில் தமிழில் பேசி வேதனையை வெளிப்படுத்தி உணர்ச்சிவசப்பட்டுப் பேசினார் பா.ஜ.க. உறுப்பினர் சுவாமி சுவராஜ்.  
நேற்று முன்தினம் ஈழத் தமிழர்கள் நிலை குறித்து மத்திய அரசை மிகக் கடுமையாகச் சாடி எதிர்க்கட்சி உறுப்பினர்கள் பேசினர். பா.ஜ.க., ம.தி.மு.க., அ.தி.மு.க., கம்யூனிஸ்ட் கட்சிகள் என அனைத்து எதிர்க்கட்சிகளும் மத்திய அரசைக் கடுமையாகச் சாடின.

குறிப்பாக பா.ஜ.க. மூத்த உறுப்பினர் சுவாமி சுவராஜ் மிகவும் உணர்ச்சிவசப்பட்டுப் பேசினார். தனது பேச்சின் போது தமிழிலும் அவர் பேசியது அனைவரையும் வியப்படைய வைத்தது.  
கவனயீர்ப்புத் தீர்மானம் கொண்டுவந்து பாரதியாரின் பாடல் வரிகளை மேற்கோள் காட்டி சுவாமி சுவராஜ் பேசுகையில், ஈழத் தமிழர் பிரச்சினை இந்தியாவின் தமிழ் மக்களுடன் மட்டும் சம்பந்தப்பட்டதல்ல. மாறாக ஒட்டுமொத்த (02 ஆம் பக்கம் பார்க்க)



இலங்கையின் முதற் தர SINGER தொலைக்காட்சிகள் தற்போது விசேட சலுகைகளுடன் யாழ் மக்களுக்காக [www.singersl.com](http://www.singersl.com)

எந்த மாதிரியிலுமாலான உங்கள் பழைய தொலைக்காட்சிக்கு விலைக்கழிவுடன் புத்தம் புதிய தொலைக்காட்சி

விசேட விலைக்கழிவு

திருப்தி இன்றேல் பணத்தினை மீளப்பெறும் வாய்ப்பு

கிளைகள்: யாழ்ப்பாணம் | நெல்லியடி | சன்னாகம் | சாவகச்சேரி

**SINGER Plus**  
MORE BRANDS-MORE CHOICE  
யாழ் மண்ணின் பரம்பரைத் தோழன்

(C-3757)

# திலகநாயகம் போஸ் காலமானார்



(யாழ்ப்பாணம்) கலாபூசணம், இசைஞானவாரிதி திலகநாயகம் போஸ் நேற்று காலமானார். அவருக்கு வயது 68.

ஈழத்துச் சங்கீத மேதைகளில் புகழ் பெற்றவராக விளங்கிய திலகநாயகம் போஸ் இசை ஆசிரியராகவும், யாழ்ப்பாணம் கல்வி வலயத்தின் சங்கீத உதவி கல்விப் பணிப்பாளராகவும், யாழ்ப்பாணப் பல்கலைக் கழகத்தின் நுண்கலைத்துறை வருகை விரிவு

ரையாளராகவும் பணியாற்றியவர். அண்ணாமலைப் பல்கலைக்கழகத்தில் சங்கீதத்தைக்கற்ற இவரின் சங்கீத இசை ரூபவாஹினியிலும், இலங்கை வானொலியிலும் காத்திரமான இடத்தைப் பெற்றிருந்தது.

பல்லாயிரக் கணக்கான ரசிகர்களைக் கவர்ந்த திலகநாயகம் போஸ் இந்தியா, சிங்கப்பூர், மலேசியா உட்பட ஐரோப்பிய நாடுகள் பலவற்றிலும் இசைக் கச்சேரிகளை நடத்தி தனித்துவமான புகழை பெற்றுக் கொண்டார். இவரின் பூதவடல் இல.50, சென்பற்றிக்ஸ் வீதியில் உள்ள அவர் பிறந்த இல்லத்தில் பொதுமக்கள் அஞ்சலிக்காக வைக்கப்பட்டுள்ளது. (ந)

## ஆங்கிலச் செயற்றிட்டம் ஆசிரியர் சந்திப்பு

(யாழ்ப்பாணம்) தென்மராட்சிக் கல்வி வலயத்தில் செர்மன்பர் மாதம் முதல் செயற்படுத்தப்பட்டு வரும் பண்டிதர் வேலுப்பிள்ளை நிதியத்தின் அனுசரணையுடனான தரம் 3மாணவர்களுக்கான செயற்றிட்ட ஆசிரியர்களுக்கான சந்திப்பு நாளை 7ஆம் திகதி திங்கட்கிழமை தென்மராட்சிக் கல்வி வலய மாநாட்டு மண்டபத்தில் இடம் பெறும்.

முதல் 8 கையேடுகளைப் பெற்று அறிக்கை சமர்ப்பிக்கவும், கணிப்பீடுகளைப் பூரணப்படுத்தி சமர்ப்பிக்கவும். ஆசிரியர்களை தவறாது சந்திக்குமாறு ஆரம்பக் கல்வி உதவி கல்விப் பணிப்பாளர் தம்பையா ஸ்ரீஸ்கந்தராஜா அறிவித்துள்ளார். (ச-5)

## மாணவர்களுக்கான நிலையறி மதிப்பீடு

(யாழ்ப்பாணம்) யாழ்ப்பாணம் கல்வி வலயப் பாடசாலைகளில் தரம் 6 முதல் 10 வரையான மாணவர்களுக்கான கணித பாட நிலையறி மதிப்பீடு நாளை 07ஆம் திகதி திங்கட்கிழமை காலை 9.00 மணி முதல் 11 மணி வரை நடைபெறவுள்ளது.

தரம் 6 முதல் 10 வரையான சகல மாணவர்களும் மேற்படி மதிப்பீட்டில் தவறாது தோற்ற வேண்டும். பாடசாலைகள் வினாத்தாள்களை அன்று காலை உரிய கோட்டங்களில் பெற்று மதிப்பீட்டை நடத்துமாறு வலயக் கல்விப் பணிப்பாளர் திருமதி அ.வேதநாயகம் அறிவித்துள்ளார். விடைத்தாள்களை அன்றைய தினமே பொதி செய்து கோட்டப் பணிமனையில் ஒப்படைக்குமாறும் அவர் கோரியுள்ளார். (ச)

# மனித உரிமை மீறல் குறித்து டம்பிளிளின் நகரில் விசாரணை!

(கொழும்பு) இலங்கையில் மேற்கொள்ளப்பட்ட போரியல் குற்றங்கள் தொடர்பான விசாரணைகள் எதிர்வரும் மாதம் அயர்லாந்தில் மேற்கொள்ளப்படவுள்ளன.

இந்த விசாரணைகளில் பல்வேறு நாடுகளைச் சேர்ந்த மனித உரிமைக் குழுக்கள், சாட்சிகள் சமூகம் அளித்து தமது கருத்துகளைக் கூற முடியும் என தெரிவிக்கப்படுகிறது. இது தொடர்பில் மேலும் தெரிவிப்பதற்கு வலது.

இலங்கையில் மேற்கொள்ளப்பட்ட மனித உரிமை மீறல்கள் மற்றும் போரியல் குற்றங்கள் தொடர்பான விசாரணைகள் எதிர்வரும் மாதம் அயர்லாந்தின் தலைநகரான டம்பிளிளின் நகரத்தில் நடைபெறவுள்ளது.

ஜனவரி மாதம் 14 மற்றும் 15 ஆம் திகதிகளில் நடைபெறவுள்ள இந்த விசாரணைகளில் இலங்கை, இந்தியா, ஐரோப்பிய ஒன்றியம், ஐக்கிய நாடுகள் சபை ஆகியவற்றைச் சேர்ந்த மனித உரிமை அமைப்புகள், சட்டவியல் அமைப்புகள், தனிப்பட்ட நபர்கள் போன்றவர்கள் சாட்சியமளிக்க முடியும்.

இந்த விசாரணைகளின் முதல்கட்ட முடிவுகள் ஜனவரி 16ஆம் திகதி வெளியிடப்படும். விசாரணைகளில் பங்குபற்றும் பொருட்டு ஓய்வுபெற்ற டெல்லி உயர் நீதிமன்ற நீதிபதி ராஜின்பர் சாச்சர் டம்பிளிளின் செல்லவுள்ளார்.

நோர்வேயின் அமைதி முயற்சிகள் ஏன் தோல்வியடைந்தன? என்பது தொடர்பிலும் விசாரணைகள் மேற்கொள்ளப்படும் எனவும் இலங்கையில் மேற்கொள்ளப்பட்ட மனித உரிமை மீறல்கள் தொடர்பில் மக்கள் எம் முன் சாட்சியமளிக்க முடியும் எனவும் ராஜின்பர் தெரிவித்துள்ளார்.

இந்த விசாரணைகளை 11 பேர் கொண்ட விசாரணைக்குழு மேற்கொள்ளவுள்ளதாக தெரிவிக்கப்படுகின்றது. (ச-5)

# ஆசிரியர்களின் தற்காலிக இடமாற்றங்களை இரத்துச் செய்யுமாறு கல்வி அமைச்சு பணிப்பு

(கொழும்பு) அரசாங்கப் பாடசாலைகளில் தற்காலிக இடம் மாற்றப்பட்டுள்ள சகல ஆசிரியர்களின் இடமாற்றங்களும் உடனடியாக அமுலுக்கு வரும் வகையில் இரத்து செய்யுமாறு கல்வி அமைச்சின் செயலாளர் எம். எம். என். டி. பண்டார சகல மாகாண மற்றும் வலய கல்விப் பணிப்பாளர்களுக்கும் பணித்துள்ளார்.

தேசிய மற்றும் மாகாண பாடசாலை ஆசிரியர்கள் தற்காலிக இடமாற்றம் பெறவ

தால் மாணவர்களின் கல்வி பாதிக்கப்படுவதாக கண்டறியப்பட்டுள்ளது. இதையடுத்தே இத்தீர்மானம் எடுக்கப்பட்டுள்ளதாக இது தொடர்பான சுற்றறிக்கையில் கல்வி அமைச்சின் செயலாளர் சுட்டிக் காட்டியுள்ளார்.

இருப்பினும் பிள்ளைப்பேறு காரணமாக மட்டும் ஒருவர் தற்காலிக இடமாற்றம் பெற முடியும். ஆனால் 3 மாதம் மட்டுமே அது மட்டுப் படுத்துப்பட்டுள்ளது என அந்த சுற்றறிக்கையில் மேலும் தெரிவிக்கப்பட்டுள்ளது. (ச-5)

# தெகீவளை உயர் தொழில்நுட்ப நிறுவன மாணவ குழுக்களிடையே மோதல்

(கொழும்பு) மாணவர் குழுக்களிடையே ஏற்பட்ட மோதல் காரணமாக கைது செய்யப்பட்ட தெகீவளை உயர் தொழில் நுட்ப நிறுவனத்தின் மாணவர்கள் 40 பேர் நேற்றுப் பிற்பகல் கல்வி கல்வி நேரத்தில் முன்னிலையில் ஆஜர்ப்படுத்தப்பட்டனர். அதன் போது குறிப்பிட்ட மாணவர்களை தலா ஒரு இலட்சம் ரூபாய் சார்பு பிணையில் விடுதலை செய்யுமாறு கல்வி கல்வி மேலதிக நீதவான் ஸர்ச்சிர் வெலிவத்த உத்தரவு பிறப்பித்தார்.

மீண்டும் எதிர்வரும் 8ஆம் திகதி நீதிமன்றத்தில் ஆஜராகுமாறு இந்த மாணவர்களுக்கு உத்தரவிடப்பட்டுள்ளது. விடுதிப் பிரச்சினை தொடர்பாக முதலாம், 2ஆம் மாண

வர்களிடையே இடம் பெற்ற மோதலில் உயர் தொழில் நுட்ப நிறுவனத்தின் சொத்துகளுக்கு ஏற்பட்ட சேதம் தொடர்பில் இந்த மாணவர்களை தெகீவளை பொலிஸார் கைது செய்தனர்.

நேற்று முன்தினம் இரவு இடம் பெற்ற மோதலில் சுமார் 300 மாணவர்கள் தொடர்புபட்டதாகவும் அவர்களில் சிலருக்கு சிறு காயம் ஏற்பட்டதாகவும் தெரிவிக்கப்படுகிறது. தெகீவளை உயர் தொழில் நுட்ப நிறுவனத்தில் இடம் பெற்ற மோதலுடன் தொடர்புடைய அனைத்து மாணவர்களுக்கும் எதிராக ஒழுக்காற்று நடவடிக்கை மேற்கொள்ளப்படும் என அதன் பணிப்பாளர் சித்தாஸ் கணீஹேவா பத்திரண குறிப்பிட்டார். (ச-3)

## ஞானபண்டிதாவில் பாராட்டு விழா

(யாழ்ப்பாணம்) கொக்குவில் ஸ்ரீ ஞானபண்டித வித்தியா சாலையில் புலமைப் பரிசில் பரீட்சையில் தலைமை பெற்ற மாணவர்களுக்கான பாராட்டு விழா நாளை திங்கட்கிழமை காலை 8.30 மணியளவில் பாடசாலை அலுவலகம் இடம்பெறும்.

இந்நிகழ்வில் பிரதம விருந்தினராக யாழ்ப்பாணம் வலயக் கல்விப் பணிப்பாளர் திருமதி அ.வேதநாயகமும், சிறப்பு விருந்தினராக சிரேஷ்ட சட்டத்தரணி செல்வி ஞானலோஜினி சிவஞானமும் கலந்து கொள்வர். (ந)

## சிறப்பு கூட்டுறவு நகர் திறப்பு விழா

(யாழ்ப்பாணம்) கரவெட்டி கூட்டவைலி நெல்லியடி பல நோக்கு கூட்டுறவுச் சங்க சிறிய சிறப்பு கூட்டுறவு நகர்-வதிரி திறப்பு விழா இன்று ஞாயிற்றுக் கிழமை முற்பகல் 10.30 மணிக்கு வதிரிக்கிளை கட்டடத்தில் நடைபெறவுள்ளது.

சங்கத்தலைவர் சி.சிதம்பரநாதன் தலைமையில் நடைபெறும் இவ்விழாவில் பிரதம விருந்தினராக கூட்டுறவு அலுவலக உதவி ஆணையாளர் பொ.சிவலிங்கம் கலந்து சிறப்பிக்கவுள்ளார்.

நிகழ்வில் சிறப்பு விருந்தினர்களாக கரவெட்டி பிரதேச செயலர் சி.சத்தியசீலன், பருத்தித்துறை பிரதேச செயலர் இ.வரதீஸ்வரன், தென்மராட்சி பிரதேச செயலர் செ.ஸ்ரீனிவாசன், வழக்கறிஞர் அ.க.நடராசா, வலயக் கல்விப் பணிப்பாளர் வ.செல்வராசா, ஈழமக்கள் ஜனநாயகக் கட்சி வடமராட்சி பிரதேச பொறுப்பு பாளர் ஜ.ரங்கேஸ்வரன், நெல்லியடி பொலிஸ் பொறுப்பதிகாரி சி.ஜ.தர்மதாச ஆகியோர் கலந்து சிறப்பிக்கவுள்ளனர். (ச-9)

# ஈழத் தமிழர்களின் அவலநிலை...

நாட்டின் இதயத்துடன் நெருங்கிய விடயம். இன்னொரு உயிருக்காக இரங்கக் கூடிய மனிதத் தன்மை ஒருவனிடம் இல்லாவிட்டால் அவனது ஆன்மா செத்துப் போய்விட்டது என்கின்றார் பாரதியார். நிவாரண முகாம்களில் அடைக்கப்பட்டிருக்கும் 2 அரை இலட்சம் தமிழ் மக்களின் உயிர் குறித்து ஒட்டுமொத்த இந்தியாவும் கவலைப்பட்டிருக்கின்றன. உண்மையில் அவை முகாம்கள் அல்ல. மாறாக முள்வேலி சிறைச் சாலைகள். இலங்கை யில் பெரும் அவலத்திற்கு மத்தியில் வாழ்ந்து வரும் தமிழ் மக்களுக்கு இந்த அரசு செய்யப் போகும் நிவாரண நடவடிக்கைகள் என்ன என்பதை மத்திய அமைச்சர் எஸ். எம். கிருஷ்ணா சொல்ல வேண்டும் என தமிழில் கேள்வி எழுப்பினார்.

மூர்களை மட்டும் அனுப்பி வைப்பதால் என்ன புண்ணியம்? ஏன் அப்படி ஒரு குழுவை அனுப்பினீர்கள்? இந்தப் பிரச்சினை ஒட்டுமொத்த இந்தியா சம்பந்தப்பட்டது. அப்படியிருக்கையில் தேசிய அளவிலான குழு வைத்தானே அனுப்பியிருக்க வேண்டும். வெறும் தமிழர்களை மட்டும் அனுப்பி வைப்பதன் மூலம் மத்திய அரசு மிகவும் குறுகிய கண்ணோட்டத்துடன் நடந்து கொண்டுள்ளது தெளிவாகியுள்ளது. இலங்கைக்கு இந்த அரசு அனைத்துப் பிரிவினையும் உள்ளடக்கிய அனைத்துக் கூட்சிமீக்கர் குழுவை அனுப்பமா? (இந்தக் கேள்வியை திரும்பத் திரும்ப வெளியுறவு அமைச்சர் எஸ். எம். கிருஷ்ணாவைப் பார்த்து கேட்டார் சுஷ்மா-அவர் அமைதியாக இருந்தார் என்றார். உணர்ச்சிவசப் பட்ட நிலையில் காணப்பட்டார் சுஷ்மா சுவராஜ். சுஷ்மா சுவராஜின் பேச்சைத் தொடர்ந்து பல்வேறு கட்சி களின் உறுப்பினர்களும் பேசினர். மேலும் இலங்கையில் ஒரு அப்பாவி நபரைப் பொலிஸார் அடித்து கடலில் மூழ்கடித்தது தொடர்பாக சுவராஜ் குறிப்பிட்டுப் பேச, பா. ஜ. க.: காங்கிரஸ் உறுப்பினர்களிடையே வாக்குவாதம் ஏற்பட்டது. (ச-5)

## யாரை ஆதரி...

நிலைப்பாடு தொடர்பாக முன்னணியின் உயர் மட்ட அரசியல் குழுக் கூட்டத்தில் பேசிய போதே இவ் வாறு அவர் தெரிவித்தார். ஜனாதிபதித் தேர்தலில் போட்டியிடும் முக்கிய தர்ப்புகளோடு பேச்சுவார்த்தை நடத்தி எமது சமூகம் சார்ந்த நலனுக்கான உரிமைகள் பற்றிய நிபந்தனைகளை முன்வைக்க வேண்டிய தேவைப்பாடு ஏற்பட்டுள்ளது. நடைபெறவுள்ள ஜனாதிபதித் தேர்தலில் தனிப்பட்ட நலன் சார்ந்த முடிவுகளை எடுக்காமல் மலையகத் தமிழ் சமூகம் நலன்சார்ந்த முடிவுகளை எடுக்க வேண்டும் என்பதே எமது நிலைப்பாடாகும். ஆகவே ஜனாதிபதித் தேர்தலில் போட்டியிடுகின்ற இரண்டு முக்கிய தர்ப்புகளுடன் எமது சமூக நலனை முன்னிலைப்படுத்தி நிபந்தனைகளை முன்வைத்துப் பேசுவதோடு அதன் முடிவுகள் மக்களால் அங்கீகரிக்கப்படும் பட்சத்திலேயே ஜனாதிபதித் தேர்தலில் மலையக மக்கள் முன்னணியின் நிலைப்பாடு அறிவிக்கப்படும் என்றார். இதேவேளை மலையக மக்கள் முன்னணியின் நாடாளுமன்ற உறுப்பினரும் அமைச்சருமான பெ. இராஜகிருஷ்ணன் தமது கட்சி ஜனாதிபதி மகிந்த ராஜபக்ஷவுக்கே

## வெளிநாடு...

வெளிநாட்டு பயணமொன்றின் நிமித்தம் இவர்கள் ஆயத்தமாகியிருக்கலாம் எனவும் சந்தேகிக்கப்படுகின்றது. வாழைச்சேனை வைத்திய சாலையில் வைக்கப்பட்டுள்ள சடலம் கல்லடி திருச்செந்தூரைச் சேர்ந்த 22 வயதான கிறிஸ்தியன் ரொபின்சன் என அடையாளம் காணப்பட்டுள்ளார்.

கே.கணேசன் (32 வயது) என்பவர் தப்பியோட முயன்ற சமயம் நீரோடே ஒன்றில் முதலைக் கடிக்குள்ளாகி சிகிச்சை பெற்று வருகின்றார். காயம்டைந்த இரண்டாவது நபர் பாக்கியராசா ரமணன் (27 வயது) எனத் தகவல்கள் தெரிவிக்கின்றன. துப்பாக்கிச் சூட்டுக்கு இலக்கானவரின் சடலம் வாழைச்சேனை வைத்தியசாலையில் வைக்கப்பட்டுள்ளது. (ச-5)

## தேவை

150-200 பேருக்கு சமையல் கற்குடிய இரு பெண் சமையல் ஆட்களும், கொத்து ரொட்டி சேவை தெரிந்த ஆணும் உடன் தேவை. தொடர்புக்கு: 077 6283339

## ஐங்கரன் திருமண சேவை

மணமகன் தேவை  
எங்களிடம் யாழ்ப்பாணம், இந்து உயர்குலம் U.K Citizen 29,33,37 வயது, Canada Citizen 30, 33 வயது, Austerliya Citizen 38 வயது ஆகிய மணமகன்மார் உள்ளனர். தகுந்த மணமகன்மாரை எதிர்பார்க்கின்றனர். 24 மணிநேர தொலைபேசி வசதி உண்டு. பதிவுக் கட்டணம் எதுவும் இல்லை.  
தொடர்பு :- என்டன் ஐங்கரன்  
T.P.No. 0044 7535384166  
0044 7508295863  
Fax No: 0044 2086720673

**SPOKEN ENGLISH for KIDS from Grade 3 upwards**  
SPOKEN ENGLISH WITH GRAMMER  
By: MR.K.RAMANATHASAN  
IECE 12/11, அரசாதி, கந்தையம், 77-021-222 7845  
கந்தையம் சந்தையம் ஒழுங்கு.

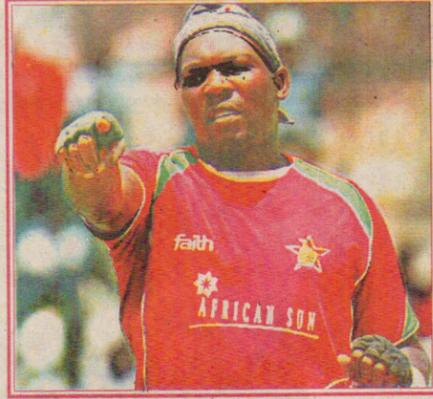
**EDUCATION YEAR-2010 BASIC COMPUTER STUDIES FOR KIDS**  
05-12-2009 For Grade 6,7,8 & 9 12-12-2009  
4.15pm Mr. P.VINOTHAN 5.00pm  
Online Classes For Kids Individual Observation  
IECE 12/11, அரசாதி, கந்தையம், 77-021-222 7845  
என்டன் ஐங்கரன்

**EDUCATION YEAR-2010 ICT Gr 10 & 11**  
05.12.2009 (4pm-6pm)  
Mr. S.Branavan  
(BA(Hons) MACS Dip in Comp.Sys.Devel.(NIBM))  
Mon & Fri 4.15 - 6.15  
IECE 12/11 Arasady Road, Kanthermadam

**மணமகன் தேவை**  
எங்களிடம் யாழ்ப்பாணம், இந்து உயர்குலம் U.K Citizen 27,32,35 வயது, Canada Citizen 31,33 வயது, Austerliya Citizen 30 வயது, இலங்கை கொழும்பில் தொழில் புரிபும் 39 வயது (விவிரையாணம்), கொழும்பில் தொழில் புரிபும் 40 வயது (Doctor) ஆகிய மணமகன்மார் உள்ளனர். தகுந்த மணமகன்மாரை எதிர்பார்க்கின்றனர். 24 மணிநேர தொலைபேசி வசதி உண்டு. பதிவுக் கட்டணம் எதுவும் இல்லை.  
தொடர்பு :- என்டன் ஐங்கரன்  
T.P.No. 0044 7535384166  
0044 7508295863  
Fax No: 0044 2086720673

## ஹயிசை முந்தினார் மசகட்சா

ஒருநாள் கிரிக்கெட் அரங்கில், இரண்டு அணிகள் பங்கேற்கும் தொடரில் அதிக ஓட்டங்களை சேர்த்த வீரர்கள் வரிசையில் மேற்கிந்தியத் தலைவர்



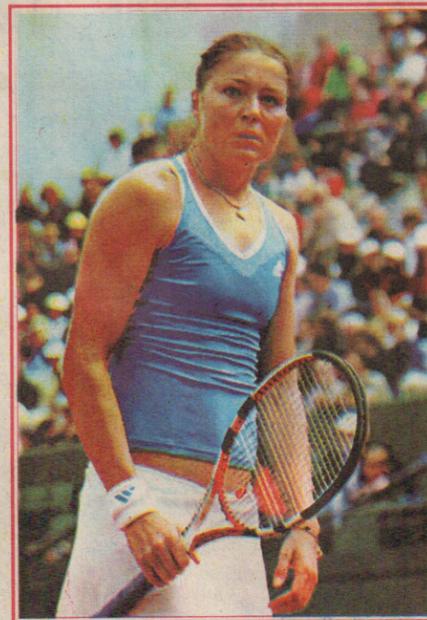
கிறிஸ் ஹயில் முதலிடம் வகித்து வந்தார். இவர் கடந்த 2002ஆம் ஆண்டு இந்தியாவுக்கு எதிரான ஏழு போட்டிகள் கொண்ட தொடரில் மூன்று சதம், ஒரு அரைசதம் உட்பட

445 ஓட்டம் எடுத்து முதலிடம் வகித்திருந்தார். சமீபத்தில், இந்த சர்வதேச சிம்பாவே வீரர் ஹயில் மசகட்சா முறியடித்து முதலிடம் பிடித்தார். இவர் பங்களாதேஷ் அணிக்கு எதிரான ஐந்து போட்டிகள் கொண்ட ஒருநாள் தொடரில் கெய்ல் சாதனையை முறியடித்தார். சிம்பாவே வீரர் மசகட்சா ஐந்து போட்டியில் விளையாடி இரண்டு சதம், ஒரு அரைசதம் உட்பட 467 ரன்கள் எடுத்து புதிய வரலாறு படைத்தார். பங்களாதேஷ் அணிக்கு எதிராக முதல் போட்டியில் 156 ஓட்டங்கள் சேர்த்த இவர் அடுத்த மூன்று போட்டிகளில் 66, 44, 23 ஓட்டங்கள் எடுத்தார். கடைசி போட்டியில் 178 ஓட்டங்கள் எடுத்து அசத்தினார்.

இதேபோல இங்கிலாந்தின் கெவின் பீட்சன் (7 போட்டி, 454 ஓட்டங்கள், எதிரணி-தென்னாபிரிக்கா, ஆண்டு-2004) பாகிஸ்தானின் சல்மான் பட் போட்டி, 451 ஓட்டங்கள், எதிரணி-பங்களாதேஷ், ஆண்டு-2007) மேற்கிந்தியத் தலைவர் அணியில் சர்வான் (7 போட்டி, 436 ஓட்டங்கள், எதிரணி-இந்தியா ஆண்டு-2002) உள்ளிட்டோர் முதல்-5 வரிசையில் உள்ளனர்.

## சபினாவிடமிருந்து பறிபோன முதலிடம்

ரஷ்ய டென்னிஸ் புயல் டினரா சபினா மிகுந்த சோகத்தில் இருக்கிறார். சர்வதேச டென்னிஸ்தரவரிசையில் சுமார் 6 மாத காலம் நம்பர்-1 இடத்தில் நீடித்த இவர், தற்போது



இரண்டாவது இடத்துக்கு தள்ளப்பட்டுள்ளார்.

ரஷ்யாவை சேர்ந்தவர் டினரா சபினா கடந்த 2002இல் டென்னிஸ் அரங்கில் காலடி வைத்த இவர், 2007இல் முதல்-20 வரிசையில் இடம் பெற்றார். தொடர்ந்து சிறப்பான ஆட்டத்தை வெளிப்படுத்தி வந்த இவருக்கு 2008ஆம் ஆண்டு ராசியானதாக அமைந்தது.

கிராண்ட்ஸ்லாம் தொடரான பிரெஞ்சு ஓபன் தொடரின் இறுதிப்போட்டிக்கு முதன் முதலில் முன்னேறினார். இதில் செர்பியாவின் அனா இவானோவிச்சிடம் தோல்வியடைந்து இரண்டாவது இடம் பிடித்தார்.

பின்னர் டபிள்யு.டி.ஏ. தொடரில் நான்கு முறை (பேர்லின், லாஸ் ஏஞ்சல்ஸ், மான்ட்

ரியல், டோக்கியோ) சம்பியன் பட்டம் வென்றார். இதன் மூலம் 2008இல் நம்பர்-3 இடத்துக்கு முன்னேறினார்.

**ஷரபோவாவுக்கு பின்**

இந்த ஆண்டு முழுதிறமையை வெளிப்படுத்திய இவர், கடந்த ஏப்ரல் மாதம் நம்பர்-1 இடத்தை அடைந்தார். கிராண்ட்ஸ்லாம் பட்டம் எதுவும் வெல்லாமல் முதலிடம் பெற்றது சிறப்பம்சம்.

இதன் மூலம் டபிள்யு.டி.ஏ. தரவரிசையில் முதலிடத்துக்கு முன்னேறிய 19வது வீராங்கனை என்ற பெருமை பெற்றார். தவிர, ஷரபோவாவுக்கு பின் நம்பர்-1 இடத்தை அடைந்த இரண்டாவது ரஷ்ய வீராங்கனையானார்.

பின்னர் அவுஸ்திரேலிய ஓபன், பிரெஞ்சு ஓபன் இறுதிப்போட்டியில் தோல்வியடைந்து ஏமாற்றினார். டபிள்யு.டி.ஏ. தொடரில் மூன்று முறை (ரோம், மாட்ரிட், சலோவெனியா) சம்பியன் பட்டம் வென்றார். ஆனாலும் முதலிடம், நீண்ட காலம் நிலைக்கவில்லை.

கடந்த அக்டோபர் மாதம் டோக்கியோ மற்றும் பீஜிங்கில் நடந்த தொடரில் அடுத்தடுத்து விரைவில் தோல்வியடைந்த இவர், தரவரிசையில் 2ஆவது இடத்துக்கு தள்ளப்பட்டார். அடுத்து தேகாவில் நடந்த டபிள்யு.டி.ஏ. சொனி எரிக்சன் தொடரில் பங்கேற்று, மீண்டும் முதலிடம் பெற வாய்ப்பு கிடைத்தது.

ஆனால், முதல் போட்டியில் முதுகுவலி காரணமாக பாதியில் விலகிய இவர், தொடரிலிருந்தும் விலகிக் கொண்டார். இதனால் இவரது நம்பர்-1 கனவு பறிபோனது.

தற்போது இரண்டாவது இடத்தில் நீடிக்கிறார். முதலிடத்தில் அமெரிக்காவின் செரினா உள்ளார். தற்போது ஓய்வில் இருக்கும் சபினா, அடுத்த ஆண்டு ஆரம்பத்தில் நடக்கும் அவுஸ்திரேலிய ஓபனில் சாதித்தால், மீண்டும் முதலிடம் பெறலாம்.

**Air Bike**

OVER 50 YEARS SERVICE STILL IN LEAD

SPECIAL DISCOUNTS FOR GOVERNMENT INSTITUTE & ORGANIZATIONS

JAPANESE SPECIFICATION

11 YEARS WARRANTY

SPARE PARTS AVILABLE ISLANDWIDE

**CENTRAL CYCLE STORES** #93, DAM STREET, COLOMBO.12 SRI LANKA  
 IMPORTERS & DISTRIBUTORS OF ALL MODELS OF BICYCLES & SPARES  
 TEL-(0094 11) 2338220, 2432183  
 2441597  
 FAX-(0094 11) 2338626  
 E-MAIL-cycle\_20000@yahoo.com

ரூ. 2,000/- ர்கு,  
 இலவசமாக  
 பேசுங்கள்

Dialog லான்ட் லைன்  
 தொலைபேசியில்  
 சந்தோஷமாக பேசுங்கள்

Fixed Line

யாழ்நகரில் Dialog லான்ட் லைன் தொலைபேசி இணைப்பினை ரூ. 5,999/- ர்கு கொள்வனவுசெய்து ரூ. 2,000/- பெறுமதியான அழைப்புகளை இலவசமாக பெறுங்கள்.

அனைத்து Dialog வாடிக்கையாளர் சேவை நிலையங்களிலும் பெற்றுக்கொள்ளலாம்

**Dialog**

# வடக்கில் வங்கித்துறை அதிசய வளர்ச்சி; அபிவிருத்திக்கு கடன் வழங்கல் அவசியம்

## கடன்களை வழங்குங்கள் என்கிறார் மத்திய வங்கி ஆளுநர்



காலகட்டத்தில் முறிவடையவில்லை என்றார். இலங்கையில் தற்போது தனிநபர் வருமானம் 2 ஆயிரம் அமெரிக்க டாலர்கள். இது இன்னும் சில ஆண்டுகளில் 4 ஆயிரம் டாலர்களாக அதிகரிக்கும் எனவும் நம்பிக்கை தெரிவித்தார்.

(யாழ்ப்பாணம்)  
கடன் வசதி அபிவிருத்திக்கு முக்கியமான காரணிகள் வங்கித்துறைக்கு அவர்களின் வழமையான செயற்பாடுகளை மேற்கொள்ள அதிகம் அதிகம் கடன்களை வழங்க வேண்டும். வடக்குத் தீவுக்கு வளர்ச்சி அதிசயிக்கத்தக்க வகையில் உள்ளது என கடந்த திங்கட்கிழமை யாழ்ப்பாணம் மாநகரசபையில் நடந்த வர்த்தக அமைப்பின் கூட்டத்தில் கலந்துகொண்டு பேசும் போது மத்திய வங்கியின் ஆளுநர் அஜித் நிவாட் கப்பரால் தெரிவித்தார்.

ஆளுநர் மேலும் தெரிவிக்கையில், மத்திய வங்கி ஆயிரம் மில்லியன் ரூபாய் நிதியை வடக்கின் சகல வங்கிகளுக்கும் கடன் வழங்கும் நோக்கத்திற்காக வழங்கியுள்ளது. உள்ளக இடப்பெயர்வுக்கு உள்ளாகியுள்ள மக்களுக்கு பூச்சிய மட்ட வட்டி விகிதத்துடன் கடன் வழங்கப்படும். அவர்கள் கடன் வழங்கல் தேவைக்காக தேசிய அடையாள அட்டையைப் பெறும்வரை பாதுகாப்பு அமைச்சினால் வழங்கப்பட்ட தற்காலிக அடையாள அட்டையை பயன்படுத்தியும் இப்பயனைப் பெற

முடியும். அவர்கள் தங்கள் வாழ்வாதாரத்தை மீளக் கூடிய முயற்சியும். நாங்கள் இந்த பகுதி மக்கள் தொழில்களை ஆரம்பிப்பதற்கும் அவர்களின் வர்த்தக நடவடிக்கைகளை மேம்படுத்தவும் உலக்குவிக் வேண்டும். இதனை கருத்தில் கொண்டு மத்திய வங்கி தொழில்சார் ஆலோசனைக் கருத்தரங்குகளை நடத்துவது.

இலங்கையின் இரண்டு பெரிய அரசு வங்கிகள் இந்த திட்டத்தின் கீழ் கடன் வழங்கும் திட்டத்தை ஆரம்பித்துள்ளன. இதில் இலங்கை வங்கி 117 மில்லியன் ரூபாயை 1046 பயனாளிகளுக்கு வழங்கியுள்ளது. 1711 விண்ணப்பங்கள் நிலுவையிலுள்ளன. இதேபோன்ற கடன் திட்டமொன்றில் மேலும் 11 மில்லியன் ரூபாயை வழங்கியுள்ளது. இந்த ஆண்டு முடிபடைவதற்குள் ஆயிரம் மில்லியன் ரூபாய் கடனாக வழங்கப்பட்டால் மேலும் நிதி பெற்றுத் தர நடவடிக்கை எடுக்கப்படும் எனவும் ஆளுநர் உறுதியளித்தார். மத்திய வங்கியின் மாகாண அலுவலகம் கிரிநொச்சியில் அமைக்கப்படும் எனவும் தெரிவித்தார்.

கொழும்பு தன்னை கவனிக்கும் நங்கள் இங்கு கவனியுங்கள் இங்கு கிடைக்கும் வைப்புக்களை, நிதிகளை கொழும்புக்கு அனுப்பாதீர்கள். அந்த நிதிகளை இங்கேயே கடனாக வழங்க ஏற்பாடு செய்யுங்கள் என சுவட்டில் கலந்துகொண்ட பிரதேச வங்கி முகாமையாளர்களை கேட்டுக் கொண்டார்.

இக் சுவட்டில் கலந்துகொண்டு பேசிய மக்கள் வங்கியின் வடவலய உதவிப்பொது முகாமையாளர் ரி.கே. ஆனந்தராஜா தெரிவிக்கையில், 600 மில்லியன் ரூபாய்க்கான கடன் விண்ணப்பக் கோரிக்கையைப் பெற்றுள்ளோம். அதில் 200 மில்லியனுக்கும் மேல் கடனாக வழங்கியுள்ளோம். இதில் 60 மில்லியனுக்கும் மேல் விவசாயத்துக்கும், 60 மில்லியன் ரூபாய் கால்நடை வளர்ப்புக்கும் 11 மில்லியன் மீன்பிடி, 45 மில்லியன் சுயதொழில் முயற்சித்திட்டங்களுக்கு மென வங்கியால் கடன் வழங்கப்பட்டுள்ளது எனத் தெரிவித்தார்.

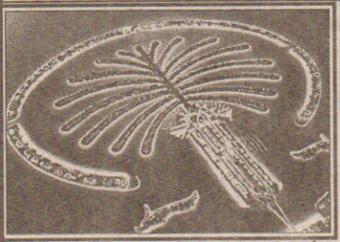
இதேவேளை மத்திய வங்கி ஆளுநர், செலான் வங்கியின் நெல்லியடிக்கிணாதிருப்பிழாவில் கலந்துகொண்டார். அந்நிகழ்வில் தெரிவிக்கையில், செலான் வங்கி தற்போது பாதுகாப்பாகவுள்ளது. வங்கி நிதி நெருக்கடியைச் சந்தித்த போது, நிதியமைச்சருமான ஜனாதிபதி அதைக் கையாளும் பொறுப்பை மத்திய வங்கியிடம் ஒப்படைத்தார். மத்திய வங்கியிடம்

விரைவாக செயற்பட்டு நிலைமையை சமாளித்து விட்டது. ஆனால் இதே நிலைமையைச் சந்தித்த பிரமுக வங்கிக்கு அந்நிலைமையிலிருந்து மீள் 5 ஆண்டுகள் தேவைப்பட்டது என்றார்.

அவர் மேலும் தெரிவிக்கையில், நிதி நெருக்கடி காலகட்டத்தில் அமெரிக்காவில் நூறு வங்கிகள் திவாலாகின. முறிவைச் சந்தித்தன. இங்கிலாந்தில் வங்கிகளை காப்பாற்ற 40 பில்லியன் ஸ்டீரலிங் பவுண்ட்ஸ் இறங்கும்போல் செலவிடது அந்நாட்டு அரசு. இது இலங்கையின் மொத்த உள்நாட்டு உற்பத்தியைப் போல் இரண்டு மடங்கு. ஆனால் இலங்கையில் எந்த வங்கியும் இந்த



## டுபாயில் பொருளாதார நெருக்கடி; ஆட்டம் கண்டுள்ளது 'பனை' மரத் தீவு



(டுபாய்)  
உலகப் பொருளாதார நெருக்கடி நீங்கி இயல்பு நிலைக்கு திரும்புவதாக, செய்திகள் வந்த நிலையில் டுபாயில் மீண்டும் நிதி நெருக்கடி ஏற்பட்டுள்ளது.

டுபாயின் மிகப் பெரும் முதலீட்டு நிறுவனம் 'டுபாய் வேல்ட்' (Dubai World) 59 பில்லியன் டாலர் ஒரு பில்லியன் டாலர் அண்ணளவாக 11 ஆயிரம் கோடி ரூபாய்) கடனை செலுத்த கால அவகாசம் கேட்டுள்ளது.

டுபாய் வேல்ட், புஜி டுபாய் என்ற உலகில் உயரமான கட்டிடம், கலினுள் பிரமாணமான ஆம்பரஜேர்ட்

டல்கள் என கட்டுமானங்களை எழுப்பி உலகை ஆச்சரியப்படுத்திக் கொண்டு இருந்தது டுபாய்.

அவற்றுள் ஒன்றே டுபாய் வேல்ட். கடலினுள் மணலைக் கொட்டி தீவுகளை பனை மர வடிவில் அமைத்து அதில் பல வகையான ஆம்பர கட்டிடங்களை அமைத்தது டுபாய் வேல்ட் நிறுவனம்.

உலகம் டுபாய் வேல்டின் கட்டுமானத் தொழில்நுட்பத்தை, அதன் செல்வச்செழிப்பை பார்க்கும் வியந்தது. கடந்த ஆண்டு இதே காலகட்டத்தில் கோடகளைக் கொட்டி மிகப் பிரமாண டுபாய் ஆரம்ப வைப்பை நடந்தது. இது உலகம் முழுவதும் அந்நாட்களில் தலைப்பு செய்தியானது. அதே டுபாய் வேல்ட் வேறு ஒரு காரணத்திற்காக இன்று தலைப்பு செய்திகளில் அடிபடுகிறது.

டுபாயின் பொருளாதாரம் நல்ல நிலையில் இல்லை என செய்திகள் தொடர்ந்து வந்து கொண்டிருந்தன. இந்நிலையில் டுபாயில் அரசுக்கு

சொந்தமான முதலீட்டு நிறுவனம் டுபாய் வேல்ட், அதன் கடன் வழங்குநர்களிடம் தற்போது கடனைச் செலுத்தும் நிதிநிலையில் இல்லை. அடுத்த ஆண்டு மே வரை அவகாசம் வழங்குமாறு கேட்டு பிரச்சினையின் புது காரத்தை காட்டியது.

அதேவேளை டுபாய் அரசு, டுபாய் வேல்டின் கடன்களுக்கு உத்தரவாதம் அளிக்க முடியாது என தெரிவித்தது வர்த்தக உலகை குறிப்பாக டுபாய் வேல்டின் கடன் வழங்கிய நிதி அமைப்புகளை, எச்.எஸ்.பி.சி., ஸுரண்ட் சாப்ட்ட போன்ற வங்கிகளை அதிர்ச்சி அடையவைத்துள்ளது.

இந்த அறிவிப்பு வந்தவுடன் டுபாய் மற்றும் மத்திய கிழக்கு, மேற்குலக பங்குச் சந்தைகள் சரிவைக் காட்டின.

டுபாய் வேல்ட் அரசின் ஒரு அங்கம் என்ற கடன் வழங்குநர்களின் நினைப்பை, அவ்வாறு அல்ல என்ற டுபாய் நிதி அமைச்சர் அப்துல்லா அல்-ஷாமின் என்ற கருத்து அதிர்ச்சியைக் கொடுத்துள்ளது. சர்வதேசத்திலும் உள் நாட்டிலும் அச்சம் கலந்த உணர்வே வெளிப்படுத்தப்படுகிறது.

இதன் எதிரொலியாக நிறுவனங்கள் ஆங்குறைப்பு நடவடிக்கையில் இறங்கியுள்ளன. இது இலங்கை போன்ற வெளிநாட்டுத் தொழிலாளர்களை கடுமையாகப் பாதிக்கும் என அஞ்சப்படுகிறது.

டுபாய் அரசும் கை விரித்துள்ள நிலையில் டுபாய் வேல்ட் தனது 59 பில்லியன் டாலர் (இது இலங்கையின் ஒரு ஆண்டுக்கான மொத்த உள்நாட்டு உற்பத்தியை) போல அண்ணளவாக 2 மடங்கு கடனை சமாளிக்குமா? என்பதைப் பொறுத்திருந்தே பார்க்க வேண்டும்.

## வெளிநாட்டு நாணயமாற்று வீதம்

(வார இறுதியில்)

நாணயம்	கொ/வு ரூபா.	வி/வெ ரூபா.
ஐக்கிய அமெரிக்க டாலர்	113.54	115.13
பவுண்ட் (ஐக்கிய இராச்சியம்)	187.20	191.02
யூரோ (ஐரோ. ஒன்றியம்)	170.17	174.18
சுவீஸ் பிராங்க்	112.53	116.11
கனேடிய டாலர்	106.50	109.97
அவுஸ்திரேலிய டாலர்	104.02	107.13
சிங்கப்பூர் டாலர்	81.75	83.69
ஜப்பான் யென்	1.27	1.31
இந்திய ரூபாய்	சுட்டி விலை	2.48
ஐக். அரபு இராச்சிய டிராம்	சுட்டி விலை	31.10

## 20 வீதத்திற்கு மேல் வேலையற்றோர் தீவ.வர்த்தக சங்க தலைவர் தெரிவிப்பு

(கொழும்பு)  
நாட்டில் 15-25 வயதிற்கு இடைப்பட்டவர்களில் 20 வீதத்துக்கு மேல் வேலையற்றோராக இருப்பதாகவும் திறமையான தொழிலாளர் கிடைப்பது கடினமாகவுள்ளது எனவும் இலங்கை வர்த்தக சங்கத்தின் (CCC) தலைவர் பக்சர் எக்ஸ்ராயக்க தெரிவித்துள்ளார்.

கொழும்பில் அண்மையில் நடைபெற்ற ஒரு நிகழ்ச்சியில் கலந்துகொண்டு பேசும் போது அவர் இதைத் தெரிவித்துள்ளார்.

அவர் மேலும் தெரிவிக்கையில், நாடு யுத்த காலத்தில் அண்ணளவாக 5 வீத வளர்ச்சியை அடைந்தது

தற்போது யுத்தம் நிறைவடைந்துள்ள நிலையில் 6-8 வீத வளர்ச்சியை அடைவது சிரமமில்லை. யுத்தம் நிறைவடைந்துள்ள நிலையில், வட்டி வீதம் குறைந்துள்ளது. பணவீக்கம் குறைந்துள்ளது. பங்குச் சந்தை மீள் எழுச்சி பெற்றுள்ளது. வர்த்தக நடவடிக்கைகள் அதிகரித்துள்ளன எனத் தெரிவித்தார்.

தற்போது நாட்டின் மொத்த உள்நாட்டு உற்பத்தியில் 45 வீதத்திற்கு மேல் மாகாணத்தில் இருந்தே பெறப்படுகிறது. இலங்கை வர்த்தகம் செய்வதற்கு 180 நாடுகளில் 105 ஆவது இடத்தில் பட்டியல் படுத்தப்பட்டுள்ளது எனவும் தெரிவித்தார்.

## பங்குச் சந்தை விபரம்

(வார இறுதியில்)

துறை	புள்ளி	அதிகரிப்பு/குறைவு
அனைத்துப் பங்கு விலைச்சுட்டி	3000.33	(-4.28)
மிலங்கா விலைச்சுட்டி	3415.76	0.78
புரள்வு (ரூபா. மில்லியன்)	1048.50	

உயர்வடைந்த பங்குகள் : ஆஸிரி சென்ரல், ஹொஸ்பிட்டல், கொமர்ஷல் வங்கி, கோமர்ஷல் வங்கி, கொழும்பு டெக்னாலஜி, அற்றிக்கன் ஸ்பென்ஸ் சரிவைக் காட்டிய பங்குகள் : சிறிலங்கா ரெலிகொம், சிலோன் தியேட்டர்ஸ், ஜோன் கில்ஸ் ஹொல்டிங், ஜோன் கில்ஸ் ஹொல்டல்.

## பட்டய கணக்காளர்களுக்கு சீமா வழங்கும் விலக்களிப்பு

இலங்கை பட்டய கணக்காளர் நிறுவன அங்கத்தவர்கள் மற்றும் இறுதிப் பரீட்சையில் சித்தி பெற்றவர்கள் விலக்களிப்பு பெறுவதன் மூலம் விரைவாக இங்கிலாந்தின் பட்டய முகாமை கணக்காளர் நிறுவனத்தின் (சீமா) தகுதியை பெற முடியும் என அந்நிறுவனம் அறிவித்துள்ளது.

சீமா அங்கத்தவர்கள் நேரடியாக ஏ.சி.சி.ஏ., அவுஸ்திரேலிய, சி.பி.ஏ. மற்றும் கனேடிய சி.எம்.ஏ., ஆகியவற்றின் அங்கத்துவத்தை பெற முடியும். சீமா எதிர்கால வெளிநாட்டு

குடிபெயர்வு பட்ட மேற்படிப்பு போன்றவற்றுக்கும் வாய்ப்பளிக்கும். பட்டய கணக்காளர் நிறுவன உறுப்பினர்கள் மற்றும் இறுதிப் பரீட்சையில் சித்தி பெற்றவர்கள் தற்போது பதிவு மற்றும் சந்தாக் கட்டணமாக 148 ஸ்டீரலிங் பவுண்டை செலுத்துவதன் மூலம் சீமா அங்கத்துவத்தை பெற முடியும்.

தற்போது இலங்கையில் 1800 அங்கத்தவர்களும் 12 ஆயிரம் மாணவர்களும் உள்ளனர். இதுவே இங்கிலாந்துக்கு அடுத்த பெரிய தொகையாகும்.

கு.முருகதாஸ்

**முதலாவது பிறந்தநாள் வாழ்த்து (ஆயுஷ் ஹோம்)**

பிறந்தநாள் பரிசேஸ்வரர் மடம் சிறீ கீதன்

திருகோணமலையைச் சேர்ந்த பரமேஸ்வரர் மடம்  
ஜோதீஸ்வரபிணி (தூரணி) தம்பதிகளின்  
செல்வப்பதல்வன் ஸ்ரீ கீதன் 06.12.2009



06  
-  
12  
-  
2009

சூரியிறுக்கிறமை ஆகிய இன்று தனது  
முதலாவது பிறந்தநாளை கொண்டாடுகிறார்.  
அவர் கிறையருள் பெற்று பல்கலையும் கற்று  
பல்லாண்டு சிறப்புடன் வாழ  
கிறைவனை வேண்டி  
வாழ்த்துகிறோம்.

தாத்தாமார், பாட்டி, அம்மம்மா, பெரியப்பாமார்,  
பெரியம்மாமார், சித்தப்பாமார், சித்திமார்,  
அக்காமார், அண்ணாமார், மாமாமார், அத்தைமார்,  
மற்றும் உறவினர்கள்.

நல்லூர்

**தமது ஆட்சிக் காலத்தில்**

**ஜனநாயக முறைமைகளுக்கு முக்கியத்துவம்;  
கொதிபத்திய சூனியம் இல்லாதொழியும்**

**ஜனரல் சரத்பொன்சேகா**

(கொழும்பு)

நிறைவேற்று அதிகார ஜனாதிபதி முறைமையின்  
ஏகாதிபத்திய சூனியத்தை இல்லாதொழிப்பேன் என ஜனரல்  
சரத்பொன்சேகா நாட்டு மக்களுக்கு உறுதியளித்துள்ளார்.  
ஜே.வி.பியின் தொழிற்சங்க உறுப்பினர்களுக்கும், சரத்பொன்  
சேகாவிற்கும் இடையில் நடைபெற்ற சந்திப்பின் போது அவர்  
இதனைக் குறிப்பிட்டுள்ளார்.

நாட்டின் மிக உயரிய பதவி வகிக்கும் மூத்த அரசியல் தலை  
வருடன் தாம் நேரடியாக மோதவுள்ளதாகவும், இது சவால்  
மிக்கதோர் விடயம் என்ற போதிலும், கடந்த காலங்களில் பல  
சவால்களை வெற்றிகொண்டவன் என்ற ரீதியில் இந்த

சவாலையும் வெற்றிகொள்ள முடியும் என அவர்  
நம்பிக்கை வெளியிட்டுள்ளார்.

தொழிற்சங்கங்களை ஜனநாயக அரசியலின்  
முக்கிய சின்னமாக தாம் கருதுவதாகவும் கடந்த  
காலங்களில் நடைபெற்ற தொழிற்சங்க போராட்டங்  
களின் போது பல்வேறு அடக்குமுறைகள் பிரயோ  
கிக்கப்பட்டதாக அவர் தெரிவித்துள்ளார்.

உலக நாடுகள் இலங்கையை ஜனநாயக  
நாடாக ஏற்றுக்கொண்ட போதிலும் ஆட்சியாளர்கள்  
ஜனநாயக நெறிமுறைகளிலிருந்து தடம் மாறிச்  
செயற்படுவதாக அவர் சுட்டிக் காட்டியுள்ளார்.

மேலும் தமது ஆட்சிக் காலத்தில் ஜனநாயக  
முறைமைகளுக்கு முக்கியத்துவம் அளிக்கக்கூடிய

கையிலான ஓர் ஆட்சி முறைமை உரு  
மாக்கப்படும் என்றும் யுத்தத்தைக் காட்டி  
றைமுகமாக மேற்கொள்ளப்பட்டு  
ரும் சீரழிவுகளை இனியும் பொறுமை  
டன் பார்த்துக்கொண்டிருக்க முடியாது  
என அவர் சுட்டிக்காட்டியுள்ளார்.

(ஓ-6)

**ரொபேர்ட் பிளேக் இலங்கைக்கு  
உத்தியோகபூர்வ விஜயம்**

(கொழும்பு)

இலங்கைக்கான அமெரிக்க  
காவின் முன்னாள் உயர்ஸ் தானி  
கரும், அமெரிக்காவின் தென்னா  
சிய மற்றும் மத்திய ஆசியாவுக்  
கான உதவி வெளிவிவகார அமைச்சு  
சருமான ரொபேர்ட் ஓ பிளேக்  
நாளை மறுதினம் செல்வாய்க்  
கிழமை இலங்கைக்கு உத்தியோக  
பூர்வ விஜயமொன்றை மேற்கொள்  
ளவுள்ளார். உதவி வெளி விவகார  
அமைச்சராக பதவியேற்ற பின்னர்  
ரொபேர்ட் ஓ பிளேக் இலங்கைக்கு

விஜயம் மேற்கொள்வது இதுவே  
முதற் தடவை என்பது குறிப்பிடத்  
தக்கது.

இந்த விஜயத்தின் போது,  
ஜனாதிபதி மஹிந்த ராஜபக்ஷ

எதிர்க்கட்சிகளின் ஜனாதி பதித்  
தேர்தலின் பொது வேட்பாளர்  
ஜெனரல் சரத்பொன்சேகா ஆகி  
யோர் உட்பட முக்கியஸ்தர்களை  
பிளேக் சந்திக்கவுள்ளார். (ஓ-6)

Affiliated with JOBSNET  
Ministry of Labour Relation and Manpower

18 வருட அனுபவம்

நுரூல் முலம்  
தமிழ் மொழி முலம்

ஆறு மாத கால ம்ப்பளமோ  
Course Length - Six Month  
Dec 2009 to May 2010

- ~ Dip. in Psychology - உளவியல் ம்ப்பளமோ
- ~ Dip. In Office Administration - காரியாலய நிர்வாக ம்ப்பளமோ
- ~ Dip. in Human Resources Management - மனிதவள முகாமைத்துவ ம்ப்பளமோ
- ~ Dip. in Civil Engineering - சீவில் எஞ்சினியரிங் ம்ப்பளமோ
- ~ Dip. in Business Management - வியாபார முகாமைத்துவ ம்ப்பளமோ
- ~ Dip. in Banking Management - வங்கி முகாமைத்துவ ம்ப்பளமோ
- ~ Dip. in Sales & Marketing Management
- விற்பனை மற்றும் சந்தைப்படுத்தல் முகாமைத்துவ ம்ப்பளமோ
- ~ Dip. in Health & Hospital Management
- சுகாதாரம் மற்றும் வைத்தியசாலை முகாமைத்துவ ம்ப்பளமோ
- ~ Dip. in Nursing Administration - நாதியர் நிர்வாக ம்ப்பளமோ
- ~ Dip. in Educational Management - கல்வி முகாமைத்துவ ம்ப்பளமோ
- ~ Dip. in Montessori - வொண்டர்சுட்டி ம்ப்பளமோ

கற்கை முடிவில் மரீட்சை நடைபெறும் பிராந்திய நிலையங்கள்

கல்முனை, மட்டக்களப்பு, திருகோணமலை, புத்தளம், வவுனியா, மன்னார்,  
யாழ்ப்பாணம், கண்டி, கொழும்பு, ஹட்டன், வேருவலை மற்றும் நுவரேலியா.

மேலதிக விபரங்கள் மற்றும் விண்ணப்பப்படிவம் பெற உங்களது  
பெயர், முகவரி, தெரிவுசெய்த கற்கைநெறி என்பனவற்றை கீழ் உள்ள  
கையடக்க தொலைபேசிக்கு SMS செய்து பெற்றுக்கொள்ளலாம்.  
Mobile: 0777 140 844 / 071 803 48 48

விண்ணப்பம் அனுப்ப வேண்டிய முகவரி:

Country Co-ordinator  
MARUTHUR . A. HASSEN  
(B.Sc. Psychology, M.Sc. Psychology)

**ALL INDIA INSTITUTE OF MANAGEMENT STUDIES**  
24, 1<sup>st</sup> Floor, Supermarket Complex, Main Street, Sainthamaruthu-07.  
Web: www.aiimas.com, www.iimat.com, www.aicomas.org  
Tel: 067 2222917, 067 3671749, 067 3679688, 071 803 4848

விண்ணப்ப முடிவுத் திகதி : 28.12.2009

**NIPPOLAC GROUP OF COMPANIES**

**Congratulates Euroville  
Engineers and  
Constuctors (Pvt)  
Ltd. in achieving the first  
ISO Certification in the  
Northern Province.**

**Wishes for greater  
success ahead.**

**Eurovill  
மென்மேலும் வளர வாழ்த்துகிறோம்**



(C/3853)

**யாழ் நகரில் மிகக்குறைந்த  
கட்டணங்களில்**

**BRITISH COLLEGE OF HIGHER STUDIES**  
வழங்கும் சர்வதேச கற்கை நெறிகள்

Post Graduate Diploma in Management (Pre.MBA)  
(MBA final (Topup) in UK / London) [காலம் 9 மாதங்கள்]  
To Whom : பட்டதாரிகள், (BA, Bsc) வியாபார  
பட்டதாரிகள் அந்தஸ்து அற்றவர்கள் உயர்தொழில்  
நுட்பக்கல்லூரி மாணவர்கள் (HNDM, HNDA)

**Diploma in English 100% வெற்றி**  
100% பயிற்சி **Advanced Diploma in English**  
மாணவர்கள் ஆங்கிலத்தில் தங்களின்  
உயர்கல்வியினை தொடரவும், ஆங்கிலத்தில்  
சரளமாக உரையாடுவதற்கும் ஏற்றவிதமாய்  
பிரத்தியேகமாக தயாரிக்கப்பட்டுள்ளது

ஒரு நிறுவனத்தைச் சேர்ந்த / தனிப்பட்ட குழு உறுப்பினர்களுக்கு  
தனிப்பட்ட (Special) முறையில் வகுப்புகள் ஒருங்கு படுத்தித்  
தரப்படும். அத்துடன் நல்ல கட்டணக் கழிவும் தரப்படும்.

**அதிக வருவாய் Foundation Diploma In Nursing**  
**குறைவான வேலைவாய்ப்பு**  
(Health & Social Care)  
Topup degree in UK / London  
[காலம் 8 மாதங்கள்]  
கல்வித் தகைமை (G.C.E (O/L) பயின்றிருந்தல் போதுமானது  
மேலதிக விபரங்களுக்கு உடன் தொடர்பு கொள்ளவும்.

**Foundation Diploma in Management** [காலம் 6 மாதங்கள்]  
(For BBA Degree Programme) Minimum Requirement : G.C.E. (O/L)  
இப்பாட நெறியின் 2 வருடப் படிப்படிப்பை நீங்கள் லண்டனில்  
முடித்தபின் BBA பட்டதாரி ஆகலாம்.

தனிப்பட்ட நிறுவனங்களில் பணிபுரிபவர்கள் Management குறையிலே தங்களின்  
அறிவை மேம்படுத்திக் கொள்வதற்காகவும் இப்பாட நெறியில் இணையலாம்.

**Foundation Diploma In Hospitality Management** (Topup degree in UK / London)  
[காலம் 6 மாதங்கள்] **Hotel Management**  
இல் 6 மாதக் கற்கை நெறியினை முடித்தவர்கள்  
அவர்களின் 2 வருடப் (Degree) பட்டப்படிப்பை  
லண்டனில் (London - UK) கற்கமுடியும்.  
கல்வித்தகைமை: G.C.E (O/L) பயின்றிருந்தால் போதுமானது.  
மேலதிகவிபரங்களுக்கு உடன் தொடர்பு கொள்ளவும்.

**Access Programming**  
(Foundation Degree Programme)  
[காலம் 6 மாதங்கள்]  
O/L முடித்த மாணவர்கள் அல்லது A/L லில் நல்லபெறு  
பெறுகள் அல்லாதவர்களும் இப்பாட நெறியினைப்  
முடித்தி செய்து **Higher National Diploma**  
& Degree போன்ற கற்கை நெறிகளைக் கற்று,  
Bsc, BBA, MBA பட்டதாரி ஆக முடியும்.

மாணவர்களுக்கு 100% Student Visa பெற்றுக்கொள்வதற்கு  
அனுபவம் வாய்ந்தவருடைய சட்டத்தரண்களால் உதவுவதும்  
அளிக்கப்படும். விபரங்களை அறியவும், அறிவுரைகளுக்கும்  
காலதாமதம் செய்யாது சிவ்ரே எம்மைத் தொடர்பு கொள்ளுங்கள்

**Second Floor, No.15, Sirampiyadi Lane (Off Stanley Road)**  
(ஆரியகுளச்சத்திக்கு அருகாமையில்)  
(கொடி Hotel மேலே)  
Tel: 021 2224550 E-mail: info@bchs.lk  
HotLines: 0773501499  
077222422 / 0714299935

# யாழ்ப்பாணத்தைப் பண்பாடு



மரக்கறியை 'ஆருதக்கறி' என வழங்கும் வழக்காறே இருபதாம் நூற்றாண்டின் நடுப்பகுதிவரை வழக்கில் இருந்தது என்பர். யாழ்ப்பாணத்திலே சில சாதியினர் பரம்பரை பரம்பரையாகத் தாவரபோசனம் அருந்துபவர்களாகவே இருந்தனர் என்பதும் குறிப்பிடத்தக்கது.

19 ஆம் நூற்றாண்டில் யாழ்ப்பாணத்துச் சைவ மறுமலர்ச்சி இயக்கத்தினால் ஈர்க்கப்பட்ட பலர் மாமிச போசனத்தை தவிர்த்தனர். இதனால் இவர்கள் சமூக மேனிலை யாக்க அந்தஸ்தினை பேணிக் கொள்ளவும் முயன்றனர். இந்த இடத்திலே டாக்டர் கிறீன் குறிப்பிடும் ஒரு கருத்தினைச் சுட்டிக் காட்டுவது எமது பிரதேச மக்களின் உணவுப் பழக்கவழக்கத்தின் பரிமாணங்களை அறிய உதவும் என்று நம்புகிறேன்.

"Some of the respectable people here eat field rats as well bats and lizarids"

யாழ்ப்பாணச் சமூகத்திற்கு கௌரவமானவர்கள் கூட வயல் எலிகளையும் (அகிழான் என்பர்) வெளவால், உடம்பு முதலியவற்றையும் உண்கிறார்கள் என்று டாக்டர் கிறீன் குறிப்பிடுவது மிகுந்த கவனத்திற்குரியது.

சமூக மேலாண்மையுடைய உயர் சாதிக்காரர்களுக்கு அவர்களது அடிமை குடிமைகள் இவ்வகையான இறைச்சிகளைக் கொண்டு வந்து கொடுத்திருப்பர் எனக் கருதலாம்.

## யாழ்ப்பாணத்தில் 20.11.2009 இல் நடைபெற்ற பேராசிரியர் சு. வித்தியானந்தனின் நினைவுப் பேருரை

காலப்போக்கில் அந்தஸ்துப் பேணுகை காரணமாக இத்தகைய உணவு வகைகளை மேனிலைச்சாதியினர் தவிர்த்திருப்பர். மிக அண்மைக்காலம் வரை அடிநிலை மக்கள் மத்தியிலே வயல் எலி முதலானவற்றை உண்ணும் பழக்கம் இருந்தமை நாம் அறியாதது அல்ல.

யாழ்ப்பாணப் பிரதேச மக்களின் பிரதான உணவு வகைகளோடு சிற்றுண்டிப் (பலகாரவகை) பயன்பாடும் வழக்கத்தில் இருந்தமை குறிப்பிடத்தக்கது. அவற்றின் பாக முறை பற்றியோ, பண்டங்களின் விபரம் பற்றியோ விளக்க வேண்டியதில்லை.

யாழ்ப்பாணத்திலே தோன்றிய

## மறந்தவையும்

இலக்கியங்கள் பல இச்சிற்றுண்டி வகைகளைப் பற்றி விரிவாகப் பேசுகின்றன. வகை மாதிரிக்குக் காதலியாற்றுப் படையில் வரும் ஒருசில அடிகளைச் சுட்டிக் காட்டலாம்.

"விட்டுக் கள்ளினை விளைபுத மெய்துவநெல் மாவினிற் கூட வண்புளிச் சப்பமும் பணங்காப்க் களியுடன் சாமமமாக் குழைத்து வளைபந்தினைப் போல் நெய்யிற் போட்டுத் தட்டுத் தட்டாய்ச் சுட்டு மேலெடுத்து,

.....  
அருவிலை கொடுத்தே அரக்கு மாந்தும் மாந்தர் வாய்க்கு வெங்கறிய்ப்பாக வளமுற உதவும் வடையின் கடகமும் முறுக்கு, நல்வாய்ப்பன், மோதகம், இட்டலி, ருட்டு, தோசை, புகழிடியும் எள்ளுக் கட்டியும்....."

இவற்றிலே சில இன்று அருகிப் போய்விட்டன. சிறிசில பிரதேசங்களுக்கெனச் சில சிற்றுண்டி வகைகள் சிறப்பானவையாகக் கருதப்படுவதும் உண்டு.

உதாரணமாகப் 'பருத்தித்துறை வடை' என்பதனைக் குறிப்பிடலாம். உலகெங்கும் பருத்தித்துறை வடையென வழங்கும் இந்த வடையை வடமராட்சிப் பிரதேசத்திலே கள்ளு வடை என்றே அழைத்தனர். பின்னர் சற்று நாகரிகமாகத் தட்டை வடை என அழைத்தனர். இவ்வுணவுப் பொருளின் பெயர்கூட ஒரு சமூகமாற்றப் பண்பாட்டின் அடையாளமாகப் புலப்படுவது கவனிப்புக்குரியது.

காலனித்துவ காலத்தில் அறிமுகப்படுத்தப்பட்ட தேயிலை, கோப்பிக்கு முன்னர் பால், மோர், பழங்கஞ்சி, பதநீர் முதலியனவே இப்பிரதேச மக்களின் பானவகைகளாக இருந்தன என்பதும் குறிப்பிடத்தக்கது.

இன்றைய இளந்தலைமுறையினர் பழங்கஞ்சி என்றால் என்ன? என்று கேட்டாலும் ஆச்சரியப்படுவதற்கில்லை. அது இன்று மறைந்து விட்டது. நாங்கள் மறந்தும் விட்டோம். 19 ஆம் நூற்றாண்டின் பிற்பகுதியிலே தோன்றிய குழந்தைப் பாடல் ஒன்றில் (இது ஈழத்துப்

பாடல் என்று கூறப்படுகின்றது)

"அம்மா மெத்தப் பசிக்கிறது அப்பம் இரண்டு இப்போ தா தந்தால் உடனே பசிதீரும் தாகம் தீர மோருந்தா"

மோரின் முக்கியத்துவம் இவ்வாறு புலப்படுத்தப்படுவதையும் சுட்டிக் காட்டலாம்.

யாழ்ப்பாணப் பிரதேசத்திலே மா, பலா, வாழை, வெள்ளரி முதலான பழவகைகளும் பாவனையில் இருந்தன. இன்றும் இருக்கின்றன. யாழ்ப்பாண மாம்பழத்தின் சுவை பற்றிப் பலரும் விதந்து கூறுவர். குறிப்பாகத் தென்னிலங்கையில் யாழ்ப்பாண மாம்பழத்திற்குத் தனி யானதோர் மதிப்பு இன்றும் உண்டு. இருபதாம் நூற்றாண்டின் முற்

## மறைந்தவையும்

பகுதியில் யாழ்ப்பாண மாம்பழத்தின் சுவை பற்றிக் கவிஞர் சச்சிதானந்தன் பின்வருமாறு பாடியுள்ளார்.

"நீதி பிழைப்பிக்கும் நேர்மை தவறுவிக்கும் பாதிப் படிப்பில் பதவிதரும் - ஏதுக்கும் ஒம்பட்டிசைவிக்கும் ஒன்றன்றோ யாழ்ப்பாண மாம்பழத்துத் தீஞ்சுவையின் மாண்பு"

வெறுமனே நகைச் சுவையாக மாத்திரமன்றி யாழ்ப்பாணத்தவர்கள் மாம்பழத்தைப் பல்வேறு தேவைகளுக்கும் பயன்படுத்திய பாங்கும் இப்பாடலின் உட்பொருளாகப் பொதிந்திருப்பதை அவதானிக்கலாம்.

ஆடை அணிகலன்கள்

19 ஆம் நூற்றாண்டிலும் இருபதாம் நூற்றாண்டின் முன்னரைப் பகுதியிலும் யாழ்ப்பாணப் பிரதேச மக்களின் உடை மற்றும் அணிகலன்கள் பற்றிய விபரங்களைக் கண்டு கொள்ள எமக்கு உதவுபவை இலக்கியங்களும், மிஷனரிமாரின் குறிப்புக்களும், அக்காலத்திலே எடுக்கப்பட்ட புகைப்படங்களும் முதியவர்கள் தரும் வாய்வழிச் செய்திகளுமே யாகும். அக்காலத்து உடை மற்றும் அணிகலன் வகைகளை ஆண்களுக்குரியவை, பெண்களுக்குரியவை என இரண்டாகப் பகுத்து நோக்கலாம்.

ஆண்களின் உடையும் அணிகலன்களும் யாழ்ப்பாணத்து வேளாளர்க

டும்) இதனோடு ஓர் வெள்ளி கட்டிய எழுத்தாணியும் வைத்திருப்பதுண்டு"

பல்டேயஸ் இங்கு வெள்ளாளர்கள் என்று குறிப்பிடுவது சுதேச

கிராம அதிகாரிகளை எனக் கருதலாம். வெள்ளாள சமூகத்தினரே யாழ்ப்பாண அரசர் காலம் முதல் கிராமத் தலைமைக்காரர்களாக இருந்தனர் என்பதும் குறிப்பிடத்தக்கது.

பல்டேயஸ் குறிப்பிடும் சேலையிலே 'மடிவிட்டு' க்கட்டும் மரபு மிக அண்மைக்காலம் வரை யாழ்ப்பாணத்திலே காணப்பட்டது. ஆண், பெண் இருபாலாரும் 'மடிவிட்டு' கட்டி அதிலே தமக்குத் தேவையான சில பொருட்களை (பணம்



யாழ்ப்பாண சுதேசிகளின் உடையான வேட்டி, சால்வை, தலைப்பாகை, புண், ஆணைருவர்

உட்பட) பத்திரமாக வைத்திருப்பர்.

உடுப்பிலே விடும் 'மடிபற்றி' மரபுத் தொடர்களும், பழமொழிகளும் நாட்டுப் பாடல்களும் யாழ்ப்பாணத்திலே வழங்கி வருவதை இன்று அவதானிக்கலாம்.

உ+ம் : மடியிலே கைவைக்கின்றார், மடியிலே கட்டி வளர்த்தல், அடி மடியைத் தேடுதல், மடிப்பிச்சை முதலானவை.

பெரும்பாலான ஆண்கள் வேட்டி, சால்வை முதலியவற்றையே அணிந்தனர். சால்வையைச் 'சவுக்கம்' என

யேராசிரியர் எஸ். சிவலிங்கராஜா

அழைக்கும் வழக்காரும் இருந்தது. வேட்டியிலும் எட்டுமுழ வேட்டி, நான்கு முழ வேட்டி என இரண்டு வகை வேட்டிகள் பயன்படுத்தப்பட்டன.

பொதுவாகத் தமிழர்களின் பண்பாட்டு அடையாளமாக இவை விளங்கின. 'உண்பதுநாழி உடுப்பது நான்குமுழம்' என்ற நீதிப் பாடல் நாம் அறியாதது அல்ல.

(அடுத்த ஞாயிறு தொடரும்)

நட்சத்திரங்கள்:-அமீர் , மதுமிதா, வின்சென்ட் அசோகன், சுவாதி, பொன்வண்ணன், கஞ்சா கருப்பு மற்றும் பலர்  
கீயக்கம்: -சுப்பிரமணியசிவா

தேவராஜின் மகன் யோகி கோவில் வாசலில் பிச்சையெடுக்கிறார். பள்ளியில் படிக்க விரும்பும் அவனை அடித்து பிச்சையெடுக்க வைக்கிறார் தந்தை. தாயும் தங்கையும் சித்திரவதையில் இருக்கின்றனர். ஆத்திரமாகும் யோகி தந்தையைக் கொன்றுவிட்டு சென்னை வந்து குடிசைப் பகுதிகளில் தங்குகிறார். பெரியவனானதும் மூன்று பேருடன் கூட்டு சேர்ந்தது கொலை, கொள்ளையில் ஈடுபடுகிறார்.

ஹோட்டலில் கொள்ளையடிக்கும்போது பொலிஸ் விரட்டுகிறது.அப்போது வீதியோரம் நின்ற காரை எடுத்து தப்புகிறார்.அந்தக் காலக்குள் அழகான பெண் குழந்தை இருப்பதைப் பார்த்து அதிர்ச்சியடைகிறார்.

அக்குழந்தையை தன் குடிசையில் வைத்து வளர்க்கிறார். குழந்தை மெல் பாசம் காட்டி ஏராளத்து தொழிலை விடுகிறார். பெற்றோரும் பொலிசும் குழந்தையைத் தேடுகின்றனர். ஏராளக் கூட்டம் குழந்தையைக் கொல்லத் தேடுகிறது.குழந்தை காப்பாற்றப்படுதா? பெற்றோருடன் சேர்ந்ததா? என்பது கிளைமாக்ஸ்... யோகி டிரைட்டர் மூலம் கதாநாயகனாகியுள்ளார் கீயக்குநர் அமீர். ஓடும் பஸ்சில் குடிசாரன் கழுத்தை அறுத்து பண்பையை திருடும் ஆரம்பக் காட்சியிலேயே திகிலூட்டுகிறார்.



ஹோட்டலில் கொள்ளையடித்து பொலிஸ் அதிகாரி துப்பாக்கியை பறித்து ஓடுவது பரபர.. தப்பிக்கும் காரில் குழந்தை அழும் சத்தம் கேட்டு அதிர்வது... பிறகு அக் குழந்தையைத் தூக்கிக் கொண்டு ஓடுவது திருப்பம்... சிறுவயதில் திறந்த தங்கையை அக் குழந்தை வடிவில் பார்த்து மனம் மாறுவது யதார்த்தம்.

வின்சென்ட் அசோகன் வில்லத்தனத்தில் புதுப்பரிமாணம் காட்டுகிறார். இன்னொருவன் மூலம் குழந்தையைப் பெற்ற கோடெஸ்வரப் பெண்ணை பணத்துக்காக திருமணம் செய்து பிறகு அக் குழந்தையைக் கொல்லக் கூலிப்படைகளை ஏவுவது பதற வைக்கிறது. மனைவியிடம் நல்ல கனவனாகவும் குழந்தையைக் கொல்வதில் வெறியாகவும் இருமுகம் காட்டுகிறார். கிளைமாக்சில் அமீரும், வின்சென்ட் அசோகரும் போனா சண்டை அளம். அமீர் நண்பராக வந்து அவர் துப்பாக்கியாலேயே சாகும் கவிஞர் சினேகன் டிரைட்டரில் வறுவாக நிற்கிறார். அமீரின் சிறுவயது பிளாஷ்பேக் காட்சி கதைக்கு அமுத்தம் பதிக்கிறது. மனைவி, குழந்தைகளை சித்திரவதை செய்யும் கொடூர டிரைட்டரில் தேவராஜ் வாழ்ந்துள்ளார்.

கனவன் கைவிட்டு குழந்தையுடன் பொம்மை விற்று பிழைக்கும் மதுமிதா மனதில் நிறைகிறார்.அமீர்- மதுமிதா காதுக் கவிதை.குழந்தையை எறும்புகள் கடிப்பது... பாம்பு சுற்றுவது போன்றவை முகம் சுளிக்க வைக்கின்றன. திரைக்கதையில் கீவன் கில்லை.

கஞ்சா கருப்பு சிரிக்க வைக்கிறார். பொன்வண்ணன், சுவாதியும் உள்ளனர். யுவன்ஷங்கர் ராஜா கிசை பலம். குருதேவ், தேவராஜ் ஒளிப்பதிவு சேரி வாழ்வைக் கண்ணில் பதிக்கிறது. காட்சிகளை விறுவிற்றுப்பாக நகர்த்தியுள்ளார் கீயக்குநர் சுப்பிரமணியம் சிவா.

# யோகி

## கஞ்சா கருப்புவுக்கு கல்யாணம் 'விஜய்'யின் 51 ஆவது படம்



வெள்ளெந்திரத்தனமான பேச்சும், உதறல் எடுக்கும் உச்சரிப்பும் கஞ்சா கருப்பு வின் காமெடிக்கு தனி அடையாளம் தேடித்தர, கருப்பு இப்போ பிலி. கருப்புவுக்கு விரைவில் கால்கட்டு போடப் படவுள்ளது. இருப்பினும் கல்யாணத்துக்கு மறுநாளே மணப்பெண்ணை பிரியும் அளவிற்கு காஷ்ட டைட். வயல்.ஜனவரி 27 ஆம் திகதி முகூர்த்தம் குறிக்கப்

விஜயின் வேடகைக்காரன் படம் எதிர்வரும் 18 ஆம் திகதி ரிலீசாகிறது.அடுத்து சுறா படத்தில் நடித்து வருகிறார்.இதன் படப்பிடிப்பு துறுதிக் கட்டத்தை அடைந்துள்ளது.கீப்பத்துக்கு பின் விஜய் நடிக்க உள்ள 51 ஆவது படத்துக்கு தளபதி என பெயர் சூட்டப்பட்டுள்ளது. ஏற்கனவே கிளையதளபதி என விஜய் ரசிகர்களால் அன்போடு அழைக்கப்படுகிறார். தளபதி பெயர் ரஜினி படத்தின் தலைப்பு என்பது குறிப்பிடத் தக்கது. அப்படத்தின் தலைப்பு விஜய் படத்துக்கு சூட்டப்பட்டுள்ளது. ரஜினியின் தளபதி கிரேட்டு தாத்தாக்கள் பற்றிய கதை.விஜய் படம் குடும்பம் பாங்கான கதை. விஜய் ஜோடியாக நடிக்க அசினிடம் பேசியுள்ளார். ஜெயம்ராஜா கீயக்குகிறார். ஆஸ்கார் ரவிச்சந்திரன் தயாரிக்கிறார்.



பட்டுள்ளது. ஆனால் மறுநாளே படப்பிடிப்புக்காக மலேசியா செல்கிறாராம் கருப்பு. அதே திணத்தில் மணப்பெண்ணுக்கும் தேர்வு இருக்கிறது. ஆஹா மணப்பெண்ணை யாரென்று சொல்லலியே...

சிவகங்கையை சேர்ந்த பிலிமேயோதிராபி டாக்டரான சங்கீதாதான் கருப்புவின் வருங்கால மனைவி. சமீபத்தில் இருவருக்கும் திருமணம் நிச்சயிக்கப்பட்டுள்ளது. நாட்டரசன் கோட்டை கோயிலில் அடுத்தமாதம் டும் டும் டும்.

## பிம்மாவாசி மாறிவார்! பிம்மிசென்



நடிக்க ரீமா சென் ராசிக்காகவோ என்னவோ தனது பெயரை ரீம்மா என்று மாற்றி விட்டார். இனிமேல் அவரது பெயர் ரீம்மா மட்டுமே "சென்" என தூக்கிவிட்டார். ரீம்மா கையில் தற்போது இருக்கும் ஒரே படம் ஆயிரத்தில் ஒருவன் தான். இந்தப் படத்தில் தனது கதாபாத்திரம் அமுத்தமாக இருந்ததால் படத்தின் தொடர் தாமதத்தைப் பொருட்படுத்தாமல் நடித்துக் கொடுத்தார் ரீம்மா. ஆனால் படம் எப்போது வரும் என்பதே தெரியாமல் இருப்பதால் சலித்துப் போய் விட்டார். இருப்பினும் இந்தப் படத்தால் தனது மார்க்கெட் வேகமாக உயர்ந்து விடும் என்று அசைக்க முடியாத நம்பிக்கையில் இருக்கிறார் ரீம்மா.

## அறு அறு சிப்பு விறு விறு படங்கள்

ரிங் டோகை கூட "நான் இப்போ ஏராம் பிலி" என மாற்றி வைத்துக் கொள்ளும் அளவிற்கு சிப்பு முன்பை விட சுறு சுறு... அடுத்தடுத்த கமிடமெண்டுகளில் கையெழுத்து போட்டு பரபரப்பாகிவிட்டார். கௌதம் மேனன் கீயக்கத்தில் நடித்துவரும் விண்ணைத்தாண்டி வருவாயா பூசணிக்காய் உடைக்கும் ஸ்டேஜுக்கு வந்துவிட்டது. வாலிபன் திரைக்கதை தீட்டும் பணியில் தீவிரம் காட்டி வரும் சிப்பு தைமாதம் வாலிபனுக்கு பூகை போடுவதென தீர்மானித்துள்ளார். இந்தப் படத்தை கீயக்கிக் கொண்டே கே.வி. ஆனந்த் படத்திலும் நடிக்க ஒப்பந்தமாகியுள்ளார். ஏப்ரல் மாதம் தொடங்கப் போகும் கீப்பத்தை கல்பாத்தி அடிகாரம் தயாரிக்கிறார். அவ்வளவு தான் லிஸ்டனு நினைச்சா விங்குசாமி தயாரிப்பில் பூபதிபாண்டியன் கீயக்கும் படத்திலும் நடிக்கப் போகிறாராம் சிப்பு.



## கொள்துலின் லண்டன் ட்ரிம்ஸ்

விண்ணைத் தாண்டி வருவாயா படத்தின் ஆடியோ வெளியீட்டு விழாவை லண்டனில் நடத்தப் போகிறாராம் கௌதம்மேனன். தமிழ் சினிமாவுக்கு தீது கிசையால் கிடைத்த கௌரவம் என்று தான் சொல்ல வேண்டும். ஏனென்றால் ரஹ்மான் ஒஸ்கர் நாயகன் என்பதால் தான் இந்த கிசை நிகழ்ச்சி அங்கே நடக்கிறது.

எதிர்வரும் 18 ஆம் திகதி லண்டனில் உள்ள பிரபலமான அரங்கில் நடைபெறும் இந்த நிகழ்ச்சியில் சிப்பு, த்ரிஷா ஆகியோர் கலந்து கொள்வார்கள் என்பது தெரிந்தே. இவர்களுடன்



சுமார் ஊம்பு பேர் கொண்ட குழுவை அழைத்துச் செல்லப் போகிறாராம் கௌதம். முதல் முறையாக ரஹ்மான் கிசையில் அத்தனை பாடல் களையும் எழுதியிருக்கும் தாமரை தொடங்கி நிகழ்ச்சியைத் தொகுத்து வழங்கும் போகும் தொகுப்பாளர் உட்பட இந்த ஊம்பு பேர் கொண்ட குழுவில் இருப்பார்களாம். ஷைலிமீட்டும்? அந்தக் கவலைகளைத் துக்கு ஏதற்கு? ஒஸ்கர் நாயகன் மேடைக்கு வருகிறார் என்பதில் ஸ்பொன் சருக்கு பஞ்சமே கில்லை யாம்.

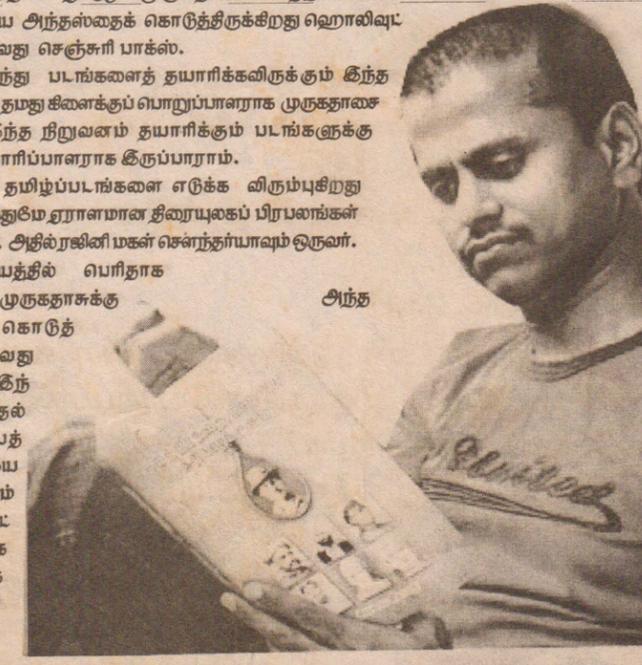
## முருகதாஸ்டன் கைகோர்ச்சும் ஹொலிவுட்

இந்தியில் சூப்பர் ஹிட் ஆன கலினியைத் தொடர்ந்து தனது அடுத்த படத்தை அறிவிக்காமலிருக்கிறார் ஏ.ஆர்.முருகதாஸ். இதற்கிடையில் அவருக்கு மிகப் பெரிய அந்தஸ்தைக் கொடுத்திருக்கிறது ஹொலிவுட் நிறுவனமான 20 ஆவது செஞ்சரி பாக்ஸ்.

தமிழில் தொடர்ந்து படங்களைத் தயாரிக்கவிருக்கும் இந்த நிறுவனம், இங்குள்ள தனது கிளைக்குப் பொறுப்பாளராக முருகதாசை நியமித்திருக்கிறது. இந்த நிறுவனம் தயாரிக்கும் படங்களுக்கு இவரே நிர்வாகத் தயாரிப்பாளராக இருப்பாராம்.

இந்த நிறுவனம் தமிழ்ப்படங்களை எடுக்க விரும்புகிறது என்ற தகவல் தெரிந்ததுமே ஏராளமான திரையுலகப் பிரபலங்கள் போட்டியிட்டார்களாம். அதில் ரஜினி மகன் சென்றார்யாவும் ஒருவர்.

ஆனால் இந்த விடயத்தில் பெரிதாக அலட்டிக்கொள்ளாத முருகதாசுக்கு வாய்ப்பைக் கொடுத்திருக்கிறது 20 வது செஞ்சரி பாக்ஸ். இந்த நிறுவனத்தின் முதல் தமிழ்ப் படப்பைத் தனது கீயக்கத்திலேயே தர விரும்புகிறாராம் முருகதாஸ். இவர் கேட்டால் காஷ்டி கொடுக்க முன்னணி ஹீரோக் களும் தயாராக இருக்கிறார்கள் யாருக்கு அதிர்ஷ்டமோ?



# ஆசிரியர்களுக்கான அறிவுரைப்பு வழிகாட்டி நூல் விநியோகம்

(அல்வாய்)  
2010 ஆம் ஆண்டிற்கு அவசியமான ஆசிரிய அறிவுரைப்பு வழிகாட்டிக்கான கோரல் படிவங்கள் மூலம் அறிவுரைப்பு கோரப்பட்ட வழிகாட்டி நூல்களின் விநியோக நடவடிக்கைகளை இம்மாதம் 20 ஆம் திகதிக்கு முன்னர் ஆரம்பிக்க உத்தேசிக்கப்பட்டுள்ளது.

மத்திய நிலையங்களினூடாக நூல்களை பெறும் பாடசாலைகளுக்கான ஆசிரிய அறிவுரைப்பு வழிகாட்டி நூல் அம் மத்திய நிலையங்களுக்கே விநியோகிக்கப்படும். பாடசாலை அறிவுரை மத்தியநிலையங்களுக்கு சமூகமளித்து வழிகாட்டிகளை பெற்றுக் கொள்ள வேண்டும்.

கல்வி வலய திணைக்களத்தினால் பாடசாலைக்கு வழங்கப்படுகின்ற ஆசிரிய அறிவுரைப்பு வழிகாட்டிகளை உரிய ஆசிரியர்களுக்கு விநியோகித்த பின்னர் 2 பிரதிகளிலும் ஆசிரியர் கையொப்பம் பெற்று ஒரு பிரதியை பாடசாலையில் வைத்துக் கொண்டு அடுத்த பிரதியை கல்வி வெளியீட்டுத் திணைக்களத்திற்கு அனுப்பி வைக்கப்பட வேண்டும். அவ்வாறு அனுப்ப தவறும் பாடசாலைகள்

எதிர்காலத்தில் கணக்காய்வு நடவடிக்கைக்கு உட்பட நேரிடும் எனவும் தெரிவிக்கப்படுகிறது.

எல்லா ஆசிரியர்களுக்கும் ஆசிரிய அறிவுரை வழிகாட்டிகளை விடுமுறைக் காலத்தில் பயன்படுத்துவதற்கு ஏற்றவிதமாக வழங்க நடவடிக்கை எடுக்க வேண்டும் எனவும் எக் காரணம் கொண்டும் பாடசாலையில் வைத்திருக்கக்கூடாது எனவும் கல்வி வெளியீட்டுத் திணைக்கள ஆணையாளர் நாயகம் டபிள்யூ. எம். என்.ஜெ. புஸ்பகுமார் பணித்துள்ளார். (ஓ-4-19)

## புதிய உரக் களஞ்சியம்

(சாவகச்சேரி)

சாவகச்சேரி கமநல சேவை நிலைய பாவனைக்கென 250 மெற்றிக் தொன் கொள்ளளவுடைய உரக் களஞ்சியம் நிர்மாணிக்கப்பட்டு வருகிறது.

வடக்கின் வசந்தம் திட்டத்தின் கீழ் நிர்மாணிக்கப்பட்டு வரும் இக் களஞ்சியம் இம் மாதத்திற்குள் பூர்த்தி செய்யப்பட்டு பாவனைக்கு விடப்படவுள்ளதாக தெரிவிக்கப்படுகிறது. (ஓ-29)

# புதிய தொழில்நுட்பத்துடனான நீர்க்குழாய் பொருத்துதல் பயிற்சி

(யாழ்ப்பாணம்)

சென். அன்ரனில் கைத்தொழில் (St. Anthony's Industries Group (Pvt) Ltd) நிறுவனம் தேசிய பயிலுனர் கைத்தொழில் பயிற்சி அதிகாரசபையுடன் இணைந்து புதிய தொழில்நுட்பத்துடனான நீர்க்குழாய் பொருத்துதல் ஒருநாள் பயிற்சிப் பட்டறையை நடத்தவுள்ளது.

இதில் பங்குபற்ற விரும்பும் பொறியியலாளர்கள், தொழில்நுட்ப உத்தியோகத்தர்கள், மாணவர்கள் மற்றும் நீர்க்குழாய் பொருத்துதல் (Plumbing) தொடர்புடையவர்கள் உடனடியாக இல. 7 கோவில் வீதியில் அமைந்துள்ள நைட்டா (NAITA) காரியாலயத்துடன் தொடர்பு கொண்டு தங்களுடைய வரவை உறுதிப்படுத்திக் கொள்ளுமாறு தேசிய பயிலுனர் கைத்தொழில் பயிற்சி அதிகார சபையின் மாவட்ட முகாமையாளர் கேட்டுக்

கொள்கின்றார்.

அத்துடன் அனுமதிகள் மட்டுப்படுத்தப்பட்டுள்ளதால் விரைவில் தொடர்பு கொள்ளுமாறும் அவர் அறிவித்துள்ளார். (ஓ)

## இராசி பலன்

06.12.2009

(கார்த்திகை 20, ஞாயிற்றுக்கிழமை)  
பஞ்சமி பின்னிரவு 3.49 மணிவரை  
பூசம் முன்னிரவு 9.01 மணிவரை  
இராகுகாலம் 4.47 - 6.17 மணிவரை  
சுபநேரம் 9.17 - 10.47 மணிவரை

	மனச்சஞ்சலம், தனவிரயம், எடுத்த காரியம் தாமதமாகும், ஆரோக்கியக் குறைவு.
	இஷ்டசித்தி, நற்கீர்த்தி, உறவினர் வருகை, பிரயாண நன்மை.
	மனோ சங்கடம், கௌரவக்குறைவு, தொழில் நன்மை, அதிக செலவு.
	தெய்வ சிந்தை, வெகுமானம், போசன சுகம், அதிக பிரயாசை.
	சோம்பல் நிலை, பிரயாணம், மனஸ் தாபம், பிறருக்கு உதவி செய்தல்.
	தடைப்பட்ட காரியம் கைகூடும், தனதானிய சேர்க்கை, நண்பர்கள் சந்திப்பு, பெருமையடைதல்.
	நண்பர்கள் உதவி, எடுத்த காரியம் கைகூடும், நல்ல செய்தி, அதிகாரம்.
	உஷ்ணநிலை, கட்டுப்பாடு, திடீர் பயணம், பிதா சிந்தை.
	பிறருக்கு உதவுதல், ஆரோக்கியக் குறைவு, எதிர்பாராத பகை, முயற்சி தாமதம்.
	உறவினர் வருகை, காரிய அனுசூலம், விருந்துபசாரம், நல்ல செய்தி.
	அதிகாரம், ஜனவசியம், காரிய நன்மை, உறவினர் சந்திப்பு.
	பணக்குறைவு, முயற்சி தாமதம், ஆரோக்கியக்குறைவு, குடும்பக் கவலை.

வளவன்

# வாரம் ஒரு தகவல் முட்டைகள் பலவிதம்

“மாணவர்களே! இன்றைக்கு முட்டையிட்டுக் குஞ்சு பொரிக்கும் விலங்கினங்களைப் பற்றிப் பாடம் நடத்தப் போகிறேன். அதற்கு முன் உங்களிடம் ஒரு கேள்வி...”

“கேளுங்க சேர்.”

“குஞ்சு பொரிக்காத முட்டையை நீங்கள் பார்த்திருக்கிறீர்களா?”

“பார்த்திருக்கிறோம் சேர்”

“எங்கே?”

“நீங்க போடுற முட்டையெல்லாம் குஞ்சு பொரிக்கிறதில்லை சேர்.”

‘தமாஷான பிள்ளைகள். நான் பாடத்தை ஆரம்பிப்பதற்கு முன்னர் புதிதாகக் கண்டு பிடிக்கப்பட்டிருக்கும் ஒரு முட்டையைப் பற்றிச் சொல்லப் போகிறேன்.’

“சொல்லுங்க சேர்.”

“இருதநோய் உள்ள நோயாளிகள் சாப்பிடுவதற்கு அவுஸ்திரேலியாவில் கொலஸ்ரோல் இல்லாத முட்டை ஒன்று கண்டுபிடித்திருக்கிறார்கள்ளாம்.”

“அது எப்படியிருக்கும்?”

“அதில் மஞ்சட் கரு இருக்காது. சாதாரண முட்டையில் உள்ளதைவிட 90 சதவீதம் கொலஸ்ரோல் குறைவாக இருக்கிறதாம்.”

“இது ஒரு நல்ல கண்டுபிடிப்பு தான் சேர்”

“சரி... பாடத்தை ஆரம்பிக்கலாமா?”

“ஆரம்பிக்கலாம் சேர்”

“அதற்குமுன் உங்களிடம் இன்னொரு கேள்வி கேட்கப் போகிறேன்.”

“கேளுங்கள் சேர்”

“கோழி முட்டையிட்டுக் குஞ்சு பொரிக்கிறது. ஒட்டகம் ஏன் முட்டையிட்டுக் குஞ்சு பொரிப்பதில்லை? யாருக்காவது பதில் தெரியுமா?”

“அது ஒட்டகத்துக்கே தெரியும் சேர்”

“என்ன தெரியும்?”

“நாம் முட்டை போட்டால் போடும் போதே அது தரையில் விழுந்து உடைந்து விடும் என்று”

தென்சுச்சி கோ.சுவாமிநாதன்

## மாதாந்த கொமிசியக்கூட்டம்

(உள்காவற்றுறை)

யாழ்ப்பாணம் - மறைமாவட்ட புனித மரியாயின் சேனையின் மாதாந்த கொமிசியக் கூட்டம் இன்று ஞாயிற்றுக்கிழமை காலை 10 மணிக்கு யாழ்ப்பாணம் மறைக்கல்வி நடுநிலைய மண்டபத்தில் நடைபெறவுள்ளது. (ஓ-6-72)

## இலட்சாச்சனையும் பிள்ளையார் கதை படிப்பும்

(பொன்னாலை)

பிள்ளையார் கதையை முன்னிட்டு விநாயகர் ஆலயங்களில் பிள்ளையார் கதைப்படிப்பும் இலட்சாச்சனையும் கடந்த வியாழக்கிழமை ஆரம்பமாகி எதிர்வரும் 22 ஆம் திகதி வரை நடைபெறவுள்ளது.

இதில் அகாயகுளம் விநாயகர் ஆலயம், அராவி தெற்கு கரைப்பிட்டி விநாயகர் ஆலயம், வட்டுக்கோட்டை உடுக்கியவளை ஸ்ரீமகா கணபதி விநாயகர் ஆலயம், மூளாய் வதிரன் புலோ சித்தி விநாயகர் ஆலயம், தொல்புரம் மடத்து பிள்ளையார் ஆலயம் ஆகிய ஆலயங்களில் தினமும் காலை 7.30 மணிமுதல் 9 மணிவரை இலட்சாச்சனையும் தொடர்ந்து பிள்ளையார் கதைப்படிப்பும் இடம்பெற்று வருவது குறிப்பிடத்தக்கது. (ஓ-4-49)

# குடாநாடா சந்தைகளில் நேற்றைய விலை வியரம்

மரக்கறி வகைகள்	திருநெல்வேலி	யாழ்ப்பாணம்	சாவகச்சேரி
1 Kg	ரூபா	ரூபா	ரூபா
கத்தரிக்காய்	120	140	150
உருளைக்கிழங்கு	70	80	100
பச்சைமிளகாய்	70	80	130
தக்காளி	70	70	70
மரவள்ளிக்கிழங்கு	25	30	70
கோவா	70	80	110
கரட்	60	70	100
பூசணி	40	50	40
புடோல்	80	100	60
வாழைக்காய்	40	50	50
சின்ன வெங்காயம்	100	120	120
பெரிய வெங்காயம்	150	60	150
பாகற்காய்	80	140	120
வெண்டிக்காய்	20	30	40
கரணைக்கிழங்கு	30	40	40
பயிற்றங்காய்	60	70	150
லீக்ஸ்	100	120	120
பீற்றாட்	60	70	60
கறிமிளகாய்	100	120	150
முருங்கைக்காய்	100	120	200
போஞ்சி	80	100	--
கத்தரி தம்புள்ள	100	120	--
கீரை - 1 பிடி	30	40	25
தேசிக்காய்	120	140	200
தேங்காய் (ஒன்று)	30	40	35



**Nottingham College Of London**  
And UNI ICT - Campus



கணனி நிறுவனங்கள்

**யாழ் மாணவர்களுக்கு வழங்கும் மாபெரும் புலமைப்பரிசில் திட்டம் - 2010**

எமது யாழ் மாவட்ட மாணவர்களது கணனி, ஆங்கிலம், முகாமைத்துவம், மருத்துவம் போன்ற துறைகளின் அறிவை வளர்க்கும் நோக்குடன் கீழ்வரும் சர்வதேச கற்கை நெறிகளுக்கான மாபெரும் புலமைப்பரிசில் திட்டம் ஒன்றை வழங்குவதற்கு எமது நிறுவனங்கள் தீர்மானித்துள்ளன. அந்த வகையில் கீழ்வரும் கற்கை நெறிகளை நீங்கள் புலமைப்பரிசில் திட்டம் ஒன்றின் மூலம் எமது நிறுவனத்தில் கிலுவாக கற்கமுடியும். கிட்டத்தடன் மூலம் ஒருவர் முன்று கற்கை நெறிகளை தெரிவு செய்து கற்க முடியும்.

**Certificate Courses :-**

- Certificate in Information Technology
- Certificate in PC Hardware Engineering
- Microsoft Office for Business Professional
- Certificate in PC Network Administration
- Certificate in English
- Certificate In Business & Communication

**Diploma Courses :-**

- Diploma in Marketing
- Diploma in Human Resource Management
- Diploma in Electronic Technology
- Diploma in Multimedia
- Diploma in IT (One Year)
- Diploma in Hardware Engineering
- Diploma in Business (With Accounting & IT)
- Diploma in Business Technology
- Professional Diploma in Marketing
- Diploma in Spoken & Practical English & IELTS

**Higher National Diploma**

வீண்ணப்ப முடிவுத்திகதி :- 10/12/2009

- Higher National Diploma in Pharmacy (HND in Pharmacy)

**Degree Courses :-**

- B.A (Hons) in Business Administration
- B.Sc (Hons) in Multimedia

Conditions for Apply -

எமது இத் திட்டத்தில் இணைய நங்கள் செய்ய வேண்டியவை????

- எமது கிப்புலமைப்பரிசிலானது பொது அறிவு மற்றும் நுண் அறிவு பரிட்சைகளை கொண்டதாகும்.
- நீங்கள் பெறும் புள்ளிகளின் உடாக எம்மால் உங்களுக்கு புலமைப்பரிசில் வழங்கப்படும்.

கின்றே கீழ்வரும் எமது முகவர்க்கு உங்களது முயற்பெயர், வீட்டு முகவரி, நீங்கள் கற்க விரும்பும் எமது கற்கைநெறியின் பெயர், தேசிய அடையாள அட்டை கிலக்கம் ஆகியவற்றை தெளிவாக எழுதி கீழே தரப்பட்டுள்ள எமது முகவர்க்கு தபாலில் அனுப்பி வைக்கவும். அல்லது மேற்படி உங்கள் வீபரங்களை உங்களது கைத்தொலை பேசியில் ரைப்பெயர் 0777 - 110 862 என்னும் எமது தொலைபேசி கிலக்கத்திற்கு அனுப்பிவைக்கவும்!!!! இவ்வாறு அனுப்பிவைக்கும் மாணவர்களுக்கு நாம் கிலவசமாக எமது வீண்ணப்படிவங்கள், எமது கற்கை நெறிகள் பற்றிய விபரம் மற்றும் எமது புலமைப்பரிசில் நடைபெறும் திகதி ஆகியவற்றை தபாலில் அனுப்பிவைப்போம்.

Our International Universities Affiliations:-



**UNI & NOTTINGHAM COLLEGE OF LONDON**  
ICT CAMPUS  
No :- 83, Palaly Road, Kantharmadam, Jaffna.  
T.P :- 021 321 6433 / 0777 110 862

**யுனியன் அஷ்யூரன்ஸ்**

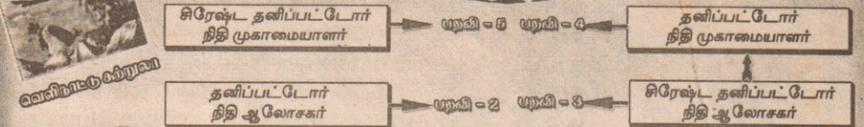
UNION ASSURANCE 'ஆயுட்காலம் முழுவதற்கும் ஆதர்த்து நிற்பவர் நாம்'

யுனியன் அஷ்யூரன்ஸ் மிகப் பெரும் வர்த்தக நிறுவனங்களில் ஒன்றான ஜோன் கில்ஸ் ஹோல் மான்ஸ் PLCயின் பலத்தினதும், உறுதிப்பாட்டினதும் பின்னணி ஆதரவுடன் ஆயுட்காலம் காப்புறுதித் துறையில் 22 வருடங்களைக் கடந்த நிறுவனமாகும்.

எனது விபாய்ப்பு... யாழ். குடாநாட்டில், வடமராட்சியும் அதனை அண்மித்த பகுதிகளில் இருந்து பின்வரும் பதவிகளோடு எமது அணியில் ஆற்றல் வளமும், பெறுபெறுகளைப் பெற்றுத்தரும் திறனும், விடா முயற்சியும் திறமையும் உள்ள இளைஞர், யுவதிகளை இணைத்து எமது வடமராட்சி மக்களுக்கு திருப்திகரமான காப்புறுதி சேவைகளை வழங்குவதாகும்.

\* கீழ்க்காணும் பதவி வெற்றிடங்களை நிரப்புவதற்கு தகுதியானவர்களுக்கு உடனடி நியமனம் வழங்கப்படவுள்ளது.

**பதவி வெற்றிடங்கள்**



தகைமை: க. பொ. த. சாதாரணதரத்தில் கணிதம் உட்பட 6 பாடங்களில் சித்தி (ஆகக் குறைந்த தகைமை)  
A/L பரிட்சையின் முடிவுகள் உங்கள் எதிர்்ப்பிணை நிறைவேற்றவில்லையா?  
கவலை வேண்டாம் எமது யுனியன் அஷ்யூரன்ஸ் குடும்பம் உங்களை அரவணைத்து தொழில் பாதுகாப்பை வழங்கி உங்களது அடிமுன்னேற்றத்திற்கான வரமானத்துடன் சமூக அரிய சந்தர்ப்பத்தை வழங்கவிருக்கிறது.

வக்கிரப் பகுதியிலிருந்து வந்து வேலையற்றிருக்கும் இளைஞர், யுவதிகளுக்கு சரி அரிய சந்தர்ப்பம்  
தவறாமல் தேர்ந்துகொள்வதற்கு தேர்விற்கு உங்களது நயவியூகம் கோவைபுடன்  
காலம் :- 07.12.2009 (திங்கட்கிழமை)  
நேரம் :- முற்பகல் 9.30 மணி  
இடம் :- யுனியன் அஷ்யூரன்ஸ், பிரதான மண்டபம், இராஜகோரியர் கட்டிடத் தொகுதி, பகுத்திக்குறை.  
யுனியன் அஷ்யூரன்ஸின் இணைவந்த உபாசகர்கள் சர்வதேச துத்தியான தொழில்களை சார்ந்தவற்றைப் பற்றி உங்களை அறிவிக்கப்படுகின்றன.  
தொடர்புகளுக்கு :- தொ.பெ. 0775396645, N.V. ஸார்ந்தி  
011 3158153 அரிவிருத்தி உத்தியோகத்தர்  
(C-3814)



யாழ் மக்களே! கிறிஸ்மஸ் பண்டிகையை முன்னிட்டு கண்ணைக் கவரும் கவர்ச்சிகரமான புத்தம் புதிய நவீன டிசைன்களின் பல வர்ணப் பொருட்கள் இதோ!

**I.L.E SUPPLY CHAIN CENTRE**  
102, 3rd, Cross Street, Jaffna.

நத்தாரை முன்னிட்டு நத்தார் அலங்காரப் பொருட்கள்



I.L.E நிறுவனம் யாழ்நகரில் .....

முதல் முதலாக மிகத்தரம் வாய்ந்த பொருட்களை யாழ் மக்களுக்கு விற்பனை செய்வதற்காக யாழ் மண்ணில் 3ம் குறுக்குத்தெருவில் தனது கிளையை ஆரம்பித்துள்ளது.

- பெண்களுக்கான அலங்காரப் பொருட்கள்
- மோட்டார் வாகனம் மற்றும் துவிச்சக்கர வண்டி
- சமையல் அறை உபகரணங்கள்
- மங்கள நிகழ்வுகளுக்கான உபகரணங்கள்
- மின் உபகரணங்கள்
- பாடசாலை மாணவர்களுக்கான உபகரணங்கள்
- இளைஞர்களின் விளையாட்டு உபகரணங்கள்
- குழந்தைகளின் விளையாட்டு உபகரணங்கள்
- நவீன விதமான கையடக்கத் தொலைபேசிகள்



விசேட சேவை : இளைஞர்களுக்கான மென்பந்தாட்ட அணிகளுக்கு உடைகள் ஓடருக்கு செய்து கொடுக்கப்படும்.

காலை 8.00 மணி முதல் இரவு 8.00 மணி வரை

**I.L.E SUPPLY CHAIN CENTRE**  
102, 3rd, Cross Street, Jaffna.

# பேராசிரியர் கைலாசபதியும் 19ஆம் நூற்றாண்டு நாடித்துத் தமிழ் இலக்கியமும்



பேராசிரியர் க.கைலாசபதி

தமிழியல் ஆய்வாளராகவும் புகழ் பெற்ற திறனாய்வாளராகவும் தன்னை நிலை நிறுத்திக் கொண்டு பேராசிரியர் கைலாசபதி ஈழத்துத் தமிழ் இலக்கிய வரலாற்றிலே சிறப்பாகப் பத்தொன்பதாம் நூற்றாண்டு ஈழத்துத் தமிழ் இலக்கிய ஆய்வில் ஆர்வத்துடன் ஈடுபட்டு உழைத்தமை பற்றிய எனது நோக்காக இச்சிறுகட்டுரை அமைகின்றது.

கைலாசபதி யாழ்ப்பாண வளாகத் தலைவராகவும் தமிழ்த்துறைப் பேராசிரியராகவும் பணியாற்றிய காலத்திலே ஈழத்து தமிழ் இலக்கிய வரலாற்றை துலக்கவேண்டுமென்ற ஆர்வமுடையவராக விளங்கினார். ஈழத்து இலக்கிய வரலாற்றை துலக்கி நிலை நிறுத்தும் பணியாழ்ப்பாண வளாகத்தின் கடமை என்று கருதினார். இலட்சிய கனவுகளோடு தாம் உருவாக்கிய மனிதப் பண்பியற் பீடத்தின் துணையோடு இதனை சாத்தியமாக்க முனைந்தார். தமிழ், இந்துநாகரிகம், வரலாறு, மெய்யியல், சமூகவியல் முதலான துறைகளினூடே, தனித்தனியாகவும் ஒன்றிணைந்தும் ஆய்வுகள் செய்தும் எழுத்து இலக்கிய வரலாற்றை சரியாகவும் தெளிவாகவும் வெளிக்கொணர வேண்டுமென்ற உந்துதல் கைலாசபதியிடம் இருந்தது.

ஈழத்து இலக்கிய வரலாற்றைக் குறிப்பாகப் பத்தொன்பதாம் நூற்றாண்டு ஈழத்து இலக்கியவரலாற்றை ஆய்வு செய்ய வேண்டுமென்ற எண்ணம் பல காரணங்களால் கைலாசபதியிடம் உருவாகியது. ஈழத்து இலக்கிய வரலாற்றிலே சிறப்பாக 19ஆம் நூற்றாண்டு பற்றிய ஆய்விலே தாம் ஈடுபட்டமைக்கான காரணத்தை கைலாசபதி பின்வருமாறு குறிப்பிடுகிறார்.

“ஈழத்து நவீன தமிழ் இலக்கிய ஆய்வில் ஆர்வத்துடன் ஈடுபட்டு வந்திருக்கும் நான்

அதன் உற்றுக்களையும் மூலங்களையும் தேடிய பொழுது பின்னோக்கிச் செல்லவேண்டியிருந்தது. 19ஆம் நூற்றாண்டிலே அரும்பிய சில செல்நெறிகளும் கருத்தோட்டங்களும் இருபதாம் நூற்றாண்டிலே மலர்ச்சி பெற்று மேலும் செழுமை அடைவதைக் காணமுடிந்தது” (முகவுரை - ஈழத்து இலக்கிய முன்னோடிகள்).

இத்தகைய எண்ணப்பாங்குடன் 19ஆம் நூற்றாண்டு ஈழத்து தமிழ் இலக்கிய வரலாற்றை ஆய்வு செய்யவும் செய்விக்வும்

### பேராசிரியர் க.கைலாசபதியின் 27 ஆவது நினைவு தினத்தையொட்டி இக் கட்டுரை பிரசுரமாகின்றது.

கூடிய சூழல் யாழ்ப்பாண வளாகத்திலே கைலாசபதிக்குக்கிடைத்தது.

19ஆம் நூற்றாண்டு ஈழத்து இலக்கிய வரலாறு செம்மையாகச் சமூக, பொருளாதார, அரசியல் பின்னணியிலே ஆய்வு செய்யப்படவில்லை என்ற ‘மனக்குறை’ யும் அவரிடம் காணப்பட்டது. சில நூல்களுள் கட்டுரைகளும் வெளிவந்த போதிலும் அவற்றிலே போதாமை இருப்பதை அவதானித்தார் என்பதை அவரது பின்வரும் கூற்றுப் புலப்படுத்தும்.

“விஞ்ஞானத்தை தமிழில் பெயர்த்ததிலும் அகராதிகளை அரும்பாடு பட்டுத் தயாரித்ததிலும் 19ஆம் நூற்றாண்டில் ஈழத்தமிழகம் முன்னின்றது என்று பட்டியல் தயாரித்துப் பெருமைப்படுவதிலே பயன் எதுவும் இல்லை” (ஈ.மு.23)

யாழ்ப்பாணக்கல்லூரியை சுவீகரித்து யாழ்ப்பாண வளாகம் அமைக்கப்பட்ட பொழுது அக்கல்லூரியின் நூலகமும் சுவீகரிக்கப்பட்டது. அந்த நூலகத்திலே ஈழத்து இலக்கிய வரலாற்று மூலகங்களை கண்டறியக்கூடிய ஏடுகள், நூல்கள், ஆவணங்கள், கையெழுத்துப்பிரதிகள், பத்திரிகைகள் முதலானவை (18, 19ஆம் நூற்றாண்டுக்குரியவை) இருந்தன. அவற்றை முறையாகப் பயன்படுத்த வேண்டும் என்று கைலாசபதி கருதினார். யாழ்ப்பாணத்திற்கு வளாகம் வந்ததும் யாழ்ப்பாணத்திலே இருந்த புலமையாளர்கள், பண்டிதர்கள், எழுத்தாளர்கள், புலவர் பரம்பரையினர், தம்வசம் இருந்த ஏடுகள், நூல்கள், பத்திரிகைகள், கையெழுத்துப்பிரதிகள், கடிதங்கள் முதலானவற்றை யாழ்.வளாக நூலகத்திற்கு அன்பளிப்பாகவும் விலையாகவும் கொடுத்தனர். இவற்றை சேகரிப்பதிலும் ஒழுங்குபடுத்துவதிலும் அப்போது நூலகராக விருந்த ஆ.சிவநேசச்செல்வன் கைலாசபதிக்கு வலக் கரமாக நின்று அர்ப்பணிப்புடன் பணியாற்றியமையும் குறிப்பிடத்தக்கது.

யாழ்ப்பாண வளாகம் நூலகம் பற்றிக் கைலாசபதி பின்வரும் கூறுகின்றார், “யாழ்ப்பாணத்திலே பல்கலைக்கழக

வளாகம் ஆரம்பிக்கப்பட்ட காலம் முதல் அங்குள்ள நூலகத்திலே இலங்கைத் தமிழ் நூல்கள், சஞ்சிகைகள், பத்திரிகைகள், ஏடுகள், இலங்கைத் தமிழ்ப் புலவர்களின் கடிதங்கள் முதலிய பலவகைப்பட்ட ஆவணங்கள் சேகரிக்கப்பட்டு வருகின்றன. 19ஆம் நூற்றாண்டு இலங்கைத் தமிழ் ஆய்வுக்கு வேண்டிய அடிப்படைச் சான்றாதாரங்கள் அங்கு கணிசமான அளவு இருக்கின்றன”.

(நுழைவாயில் நாவலர், நூற்றாண்டு மலர்)

இவற்றைக் கைலாசபதி நன்கு பயன்படுத்தியதோடு மற்றைய ஆய்வாளர்களையும் பயன்படுத்தும் படி தூண்டினார். யாழ்ப்பாணப்பல்கலைக்கழக நூலகத்தின் மீது இந்திய அமைதி காக்கும் படையினர் குண்டு வீசிய பொழுது இந்த ஆவணங்களின் பெரும் பகுதி அழிந்தொழிந்து போனமையும் குறிப்பிடவேண்டியதே.

மனிதப்பண்பியற் பீடப்பீடபதியாகவும் வரலாற்றுப் பேராசிரியராகவும் பணியாற்றிய கலாநிதி கா.இந்திரபாலாவுடனான உறவும் தொடர்பும் ஈழத்து இலக்கிய வரலாற்றை மீட்டெடுக்க வேண்டும் என்று கைலாசபதியின் எண்ணப்பாங்குக்குவலுவூட்டினதாக அமைந்ததெனலாம்.

பேராசிரியர் கா.சிவத்தம்பியின் வருகையோடு யாழ்ப்பாண வளாகத்தின் தமிழியல் ஆய்வுப்பரப்பு மேலும் விசாலிக்கத் தொடங்கியது. கைலாசபதியும் சிவத்தம்பியும் இணைந்து கருத்தரங்குகள் நடத்தியும் ஆய்வு மாணாக்கரை ஈழத்து இலக்கிய வரலாற்றாய் விலே உணக்கப்படுத்தியும் வந்தனர். கைலாசபதியின் எண்ணங்கள் ஈடுபெற சிவத்தம்பி பெரிதும் உதவினார்.

யாழ்ப்பாண சமூகத்தை நன்கு விளங்கிக்கொண்டு தமது நோக்கு நிலையில் இருந்து வாழ்வாமல் ஈழத்து இலக்கிய வரலாற்றை மீட்டெடுக்க கைலாசபதி பெரிதும் விரும்பினார். அதன் விளைவாக முதுதத்துவ மாணிப்பட்ட ஆய்வனை மேற்கொள்ள வந்த அனைத்து ஆய்வு மாணவர்களுக்கும் ஈழத்து இலக்கியம் பற்றியே செய்யும் படி பணித்தார்.

இந்த வகையிலே மனோன்மணி சண்முகதாஸ், யோகேஸ்வரி கணேசலிங்கம், சித்திரலோக மொளனகுரு, சி.வன்னியகுலம், துரை மனோகரன், சிவலிங்கராஜா முதலானோர் கைலாசபதியின் நெறிப்படுத்தலில் ஈழத்து இலக்கியம் பற்றிய விடயங்களிலேயே தமது முதுமாணிப்பட்ட ஆய்வனை மேற்கொண்டனர். இது பற்றிக் கைலாசபதி பின்வருமாறு குறிப்பிடுகின்றார்.

“...நாவலர், தாமோதரம்பிள்ளை, செந்தி நாதையர், துரையப்பாபிள்ளை, விபுலானந்தர், சோமசுந்தரம்புலவர், சுவாமி ஞானப்பிரகாசர் முதலாய் தமிழ்த்தொண்டர்கள் குறித்தும் தமிழ் பத்திரிகைகள் குறித்து நமது பல்கலைக்கழகங்களில் முதுமாணிப் பட்டத்திற்கான ஆய்வுக் கட்டுரைகள் எழுதப்பட்டிருக்கின்றன. குறிப்பிட்ட புலவர்கள் பற்றிய நுண்ணாய்வுகளாகவும் காலத்தின் விளக்கமாகவும் இவை அமைந்துள்ளமை கருதத்தக்கது” (நா.நா.மலர் 19879)

முதுமாணிப்பட்ட ஆய்வு மாணவர்களுக்கு மாத்திரமன்றித் தமிழ்ச் சிறப்பு நிறைவாண்டு மாணவர்களுக்கும் ஈழத்து இலக்கியம் தொடர்பான ஆய்வேடுகளையே சமர்ப்பிக்க வேண்டும் என்று உணக்கமளித்தார். பேராசிரியர் கைலாசபதியின் இக்கருத்தினைப் பேராசிரியர் சிவத்தம்பி சிறப்பாக முன்னெடுத்தார். இன்று வரை இம்மரபு தொடர்கின்றது. இம்மரபுக்கு கால்கோல் இட்டவர் கைலாசபதியே.

1974-1982 வரையானக் காலப் பகுதியிலே கைலாசபதி எழுதிய கட்டுரைகளில் கணிசமானவை ஈழத்து இலக்கியம் தொடர்பானவையாகவே இருந்தன. தான் வரித்துக் கொண்ட அணுகுமுறை வழி வழுவாது சமூக, பொருளாதார, அரசியல் பகைப் பலத்திலே 19ஆம் நூற்றாண்டு ஈழத்து தமிழ் இலக்கியம் பற்றிய பல கட்டுரைகளை எழுதினார். அவற்றிலே சில தொகுக்கப்பட்டு ஈழத்து இலக்கியம் முன்னோடிகள் என்ற நூலாக வெளிவந்துள்ளது.

19ஆம் நூற்றாண்டு ஈழத்துத் தமிழ் ஆளுமைகளினூடே எவ்வாறு இலக்கிய வரலாற்றை அணுகலாம், ஆராயலாம் என்ப

### பேராசிரியர் எஸ். சீவல்கராஜா

தற்குமிகச் சிறந்த எடுத்துக்காட்டாக இந்நூல் விளங்குகின்றது. ஈழத்து இலக்கிய வரலாற்றிலே சிறப்பாக 19ஆம் நூற்றாண்டு இலக்கியங்களிலே கைலாசபதி முனைப்பாக ஈடுபட்டிருந்த காலத்திலே அவரது மாணவனாகவும் உதவி விரிவுரையாளராகவும் அமையும் வாய்ப்பு எனக்குக் கிடைத்தது.

ஈழத்து இலக்கிய வரலாறு பற்றிச் சிறப்பாகச் 19ஆம் நூற்றாண்டு பற்றி சமூகவியல் நோக்கிலே தமக்கே உரித்தான மாக்கியப் பார்வையில் பெரு நூல் ஒன்று எழுத வேண்டும் என்ற நோக்கம் அவரிடம் இருந்ததை நான் நன்கு அறிவேன். அதற்கான முயற்சிகளில் அவர் ஈடுபட்டிருந்தார். அவரின் முயற்சி நிறைவு பெற்றிருந்தால் 19ஆம் நூற்றாண்டு ஈழத்து இலக்கிய வரலாறு தெளிவாகத் துலங்கி இருக்கும் என்பதில் ஐயமில்லை.

## நிலக் கண்ணிவெடிகளை அகற்றும் பணிகளில் 800 இராணுவ வீரர்கள் பினிகேடியர் உதய நாணயக்கார

(கொழும்பு)  
மீட்கப்பட்ட பிரதேசங்களில் நிலக் கண்ணி வெடிகளை அகற்றும் பணிகளில் 800 இராணுவ வீரர்கள் ஈடுபட்டுள்ளனர். மேலும் 22 இயந்திரங்களும் பயன்படுத்தப்படுகின்றன என்று இராணுவப் பேச்சாளர் உதய நாணயக்கார தெரிவித்தார். ஜனாதிபதி செயலகத்தில் கடந்த வெள்ளிக்கிழமை காலை நடைபெற்ற விசேட செய்தி யாளர் மாநாட்டில் கலந்துகொண்டு கருத்து வெளியிடக்கையிலேயே இராணுவப் பேச்சாளர் மேற்கண்டவாறு குறிப்பிட்டார். அவர் அங்கு மேலும் கூறியதாவது, மீட்கப்பட்ட பிரதேசங்களில் நிலக்கண்ணி வெடிகளை அகற்றும் பணிகள் அர்ப்பணிப்புடன் மேற்கொள்ளப்பட்டு வருகின்றன. இராணுவத்தினர் 800 பேர் கண்ணிவெடிகளை அகற்றும் பணிகளில் ஈடுபட்டு வருகின்றனர்.

இயந்திரங்களும் பயன்படுத்தப்படுகின்றன. மேலும் சில அரசு சார்பற்ற நிறுவனங்களும் இந்தப் பணியில் ஈடுபட்டுள்ளன. பல்வேறு விடயங்களை முன்னுரிமையாகக் கொண்டு கண்ணிவெடிகளை அகற்றும் பணிகளை மேற்கொண்டு வருகின்றோம். அதாவது வீதிகள் மற்றும் மக்கள் மீள் குடியேறவேண்டிய பிரதேசங்களில் முன்னுரிமை வழங்கி கண்ணிவெடிகளை அகற்றி வருகின்றோம். முக்கியமாக ஏ-9 மற்றும் ஏ-32 வீதிகளிலும் ரயில் தண்டவாளம் அமைக்கப்படவுள்ள பகுதிகளிலும் முன்னுரிமையளித்து கண்ணிவெடிகள் அகற்றப்படுகின்றன. அத்துடன் மக்கள் மீள் குடியேற்றப் பட வேண்டிய பிரதேசங்களிலும் முன்னுரிமை அடிப்படையில் கண்ணிவெடிகள் அகற்றப்படுகின்றன. (ஊ-6)

## 47 இலட்சம் வாக்குகளைப் பெற்றிருந்தும்

### ஏன் பொது வேட்பாளர் ஒருவருக்கு ஐ.தே.க. ஆதரவு வழங்க வேண்டும்

-ஜோன்ஸ்டன் பெர்னாண்டோ கேள்வி-  
(கொழும்பு)  
ஐக்கிய தேசியக் கட்சியின் சார்பில் எதிர்வரும் ஜனாதிபதித் தேர்தலில் எஸ்.பி. திலாநாயக்க அல்லது வேறு பொருத்தமான ஓர் வேட்பாளர் நியமிக்கப்பட வேண்டுமென கட்சியின் நாடாளுமன்ற உறுப்பினர் ஜோன்ஸ்டன் பெர்னாண்டோ தெரிவித்துள்ளார். கொழும்பு நிப்போன் ஹோட்டலில் நடைபெற்ற உடக விவலாளர் சந்திப்பின்போது அவர் இதனைக் குறிப்பிட்டுள்ளார். ரணில் விக்கிரமசிங்க தலைமையிலான தரப்பினர் தமக்கு எதிராக செய்து வரும் பிரசாரங்கள் உண்மைக்குப் புறம்பானவை என சுட்டிக்காட்டியுள்ள அவர் 47 இலட்ச வாக்காளர்கள் ஐக்கிய தேசியக் கட்சிக்காக வாக்களித்துள்ள நிலையில் ஏன் பொது வேட்பாளர் ஒருவருக்கு கட்சி ஆதரவு வழங்க வேண்டுமெனவும் கேள்வி எழுப்பியுள்ளார். 17 சிரேஸ்ட உறுப்பினர்கள் கட்சியை விட்டு விலகிய போது ரணில் விக்கிரமசிங்கவை பாதுகாப்பதற்கு தாம் அர்ப்பணிப்புடன் செயற்பட்டதாக அவர் குறிப்பிட்டுள்ளார். ஜனநாயகம், உடக சுதந்திரம் தொடர்பில் ரணில் விக்கிரமசிங்க பிரசாரம் செய்து வருகின்ற போதிலும், கட்சிக்குள் எவ்வித ஜனநாயகமும் கிடையாது என்றும் ஐக்கிய தேசியக் கட்சி மட்டுமன்றி கட்சி சின்னமான யானைச் சின்னத்தையும் ரணில் விக்கிரமசிங்க பாதிப்படையச் செய்துள்ளதாக அவர் குறிப்பிட்டுள்ளார். (ஊ-6)

# கடல் மட்ட அதிகரிப்பு நிறுத்த முடியாததாகிவிட்டதா

சூழல் மாசாக்கம் அதை தொடர்ந்தான தாக்கங்களில் புலப்படக் கூடியதும் அதிகம் பாதிப்புக்களை ஏற்படுத்தக் கூடியது என்னும் வகையில் தற்போது நோக்கப்படுகின்ற விடயம் கடல் மட்ட அதிகரிப்பு.

வெகு விரைவில் இது ஒரு பெரும் பிரச்சினை தரும் விடயமாக அமையவுள்ளதை விஞ்ஞானிகள் உறுதிப்படுத்தியுள்ளார்கள். அத்துடன் இதன் பாதிப்புப் பற்றி அதிகம் பேசும் தீவு நாடுகள் பலவற்றை இன்னும் சில காலத்தில் அழித்துவிடும் வேகத்தில் இவ் கடல் மட்ட அதிகரிப்பு உள்ளது பற்றியும் அவர்கள் எச்சரிக்கை விடுத்துள்ளார்கள்.

கடந்த சில நாட்களுக்கு முன்னர் ஒக்ஸ்போட் பல்கலைக்கழகத்தில் நடந்த ஒரு காலநிலை கருத்தாய்வில் கடல்மட்ட அதிகரிப்பு அதாவது தற்போது எதிர்வு கூறப்பட்டுள்ள 2 மீற்றர் வரையான கடல் மட்ட அதிகரிப்பு தடுக்க முடியாத நிலையை எட்டியுள்ளதாகவும், ஆகக்குறைந்தது 2 மீற்றர் வரையான கடல் மட்டம் அதிகரித்திருப்பதை தடுத்து நிறுத்துவது இனி முடியாத காரியம் எனவும் கருத்துத் தெரிவிக்கப்பட்டுள்ளது. ஜேர்மனியைச் சேர்ந்த போஸ்டாம் பல்கலைக்கழகத்தின் காலநிலை வல்லுனர் ஸ்ரீபன் ராம்ஸ்ரோவ் இக்கருத்துக்களையும் இதனோடு தொடர்பான இன்னும் பல கணிப்புக்களையும் வெளியிட்டுள்ளார்.

அத்துடன், புவி வெப்பமாதலுக்குக் காரணமாக பச்சையில்ல வாயுக்கள் வெளீட்டை முற்றாக நிறுத்தினாலும் கூட தற்போதைய எதிர்வு கூறப்பட்டுள்ள கடல் மட்ட அதிகரிப்பை இனி கட்டுப்படுத்த முடியாது என்பது கருத்தாய்வில் கலந்திருந்த விஞ்ஞானிகள் கருத்து.

மனித செயற்பாட்டால் பூமியை ஆட்கொள்ளும் பச்சையில்ல வாயுக்களின் வெப்பப் பிடிப்பு செயற்பாட்டால் பூமியின் வெப்பம் அதிகரித்து வருகின்றது. இதன் காரணமாக சராசரியாக 2 பாகை செல்சியஸ் வரையான வெப்பம் அதிகரிக்கும் என வல்லுனர்கள் கணிப்பிட்டுள்ளனர். இறுதி ஆய்வுகளின் அடிப்படையில் கடந்த நூறு வருடங்களில் பூமியின் சராசரி வெப்பநிலை 0.7-0.8 பாகை செல்சியஸ் வரை

அதிகரித்துள்ளது தெரியவந்துள்ளது. இது இன்னும் அதிகரிப்பைக் காட்டும் என்பதும் விஞ்ஞானிகள் கருத்து.

தற்போது உள்ள நிலைமையுடன் வெப்பமாதலை 1.5 பாகை செல்சியசுடன் நிறுத்த நடவடிக்கை எடுத்தால் அது தொடரும் நூற்றாண்டுகளுக்கு அதே நிலையிலான வெப்பநிலை அதிகரிப்பை பூமியில் காட்டும். அத்துடன் பல தீவுத் தேசங்களை முழுகடித்து விடும் என்பது விஞ்ஞானிகள் கருத்து.

இன்றுள்ள நிலைமையிலான கணிப்பின்படி கருத்து வெளியிட்டுள்ள சில காலநிலை வல்லுனர்கள், இந்த நூற்றாண்டில் மொத்தமாக 3 பாகையினால் வெப்பநிலை அதிகரிக்கும் என்றும், அது 1 மீற்றர் வரை கடல் மட்ட அதிகரிப்பைக் காட்டும் என்றும் கூறியுள்ளார். அத்துடன் வரும் 300 ஆண்டு களுக்குள் 5 மீற்றர் வரையில் கடல் மட்டம் அதிகரித்துவிடும் எனவும் எதிர்வு கூறியுள்ளனர்.

இதுமட்டுமன்றி, பல வரலாற்றுப் பதிவுகள் மற்றும் சுவட்டு ஆதாரங்கள் கொண்டு பூமியில் மில்லியன் ஆண்டு காலத்துக்கு முற்பட்ட வெப்பநிலை மற்றும் அப்போதான கடல் மட்ட உயரங்கள் பற்றியும் பல கருத்துக்கள் முன்வைக்கப்பட்டு வருகின்றது.

மூன்று மில்லியன் வருடங்களுக்கு முன்னர் பூமியின் சராசரி வெப்பநிலை 3 பாகை வரை அதிகரித்துக் காணப்பட்டுள்ளதாகவும், இக்காலப்பகுதியில் கடல் மட்டம் 25 முதல் 35 மீற்றர் அதிகரித்து இருந்ததை கடலில் உள்ள பல பாறைகள் காட்டுவதாகவும் தெரிவித்துள்ளனர் விஞ்ஞானிகள். அத்துடன் 122,000 ஆண்டுகளுக்கு முன்னர் 2 பாகை அதிகரித்து இருந்த பூமியில் வெப்பநிலையால் கடல் மட்டம் தற்போதைய நிலையில் இருந்து 10 மீற்றர் வரை அதிகரித்து காணப்பட்டுள்ளதாக தெரிவித்துள்ளனர். இதற்கு ஆதாரமாக கடலினுள் நீட்டியவாறு நிற்கும் பல ஒங்கல் பாறைகளின் கடல் அரிப்பு மட்டங்களை அவர்கள் ஆதாரமாகக் காட்டியுள்ளனர்.

கடந்த நூற்றாண்டில் கடல் மட்டத்தின் சராசரி அதிகரிப்பு 20 சென்ரி மீற்றராக இருந்துள்ளது. அத்துடன் இந்த நூற்றாண்டிலும் இது தொடர்ந்து அதிகரித்து வருகின்றது. இதைத் தடுக்க பூமியை குளிர்விப்பதைத் தவிர வேறு ஒரு வழியும் கிடையாது என்பதே இங்கு முக்கியமாகக் கவனிச்சுப்பட வேண்டிய விடயம்.

ஆனால் இதை நடைமுறைப்படுத்துவதில் தான் இன்னும் பல இடர்பாடுகள் இருந்து வருகின்றன.

இந்த நிலை தொடருமானால் ஐஸ்லாந்தின் சுற்றயலில் உள்ள பனிப்பாறைகளில் 50 சதவீதம் உருகிவிடும் என்றும், இதன் விளைவாக 300 முதல் 1000 வருடகாலத்தில் 7 மீற்றரால் கடல் மட்டம் அதிகரிப்பதைத் தடுக்க இயலாது என்றும் பிறிதொரு கணிப்பு தெரிவித்துள்ளது.

கோரியுள்ளனர்.

இதனடிப்படையில் பல நாடுகள் தமது நடவடிக்கைகளை தற்போது முன்னெடுத்து விஸ்தரித்து வருகின்றன. கடல் மட்ட அதிகரிப்பால் தமது நிலப்பரப்புகளுக்கு தாக்கங்கள் ஏற்படக்கூடிய நிகழ்வுகளைத் தடுத்து நிறுத்தல் மற்றும் அவை ஏற்பட்டால் அவற்றை எதிர்த்தும் போராடும் வகையில் திட்டங்களை வகுத்தல் என்பன இதில் அடங்கும்.



தற்போதைய நிலையில் 40 மில்லியன் அதாவது 0.6 வீத உலக சனத்தொகை கடல் மட்ட அதிகரிப்பு பாதிப்பை எதிர்நோக்கும் புவியியல் பகுதியில் உள்ளதாகவும், இதில், பொருளாதார முக்கியத்துவம் வாய்ந்த பல இடங்களும் குறிப்பாக துறைமுகங்கள், விமான நிலையங்கள், தொழிற்சாலைகள் என்பனவும் கடல் மட்ட அதிகரிப்பால் ஏற்படக்கூடிய வெள்ள அபாயத்தில் உள்ளதாகவும் கணிச்சப்பட்டுள்ளது.

இதைத் தடுக்க வினைத்திறனுடன் கூடிய கரையோரப் பாதுகாப்புத் திட்டத்தை முன்மொழிந்துள்ள காலநிலை வல்லுனர்கள், அதற்கான நிதியை ஒதுக்கும் படியும் உலக நாடுகளை

நாமும் தீவு நாடு என்னும் ரீதியில் அழகிய கடல்சார் நிலப்பரப்புக்களையும் முக்கியத்துவத்தைக் கொண்ட கரையோரங்களையும் கொண்டுள்ளோம். எனவே, அவற்றைப் பாதுகாக்க உலக வட்டத்துடன் இணைந்து பணியாற்ற வேண்டிய முக்கியத்துவம் எமக்கும் உண்டு.

## வாசுகி மோகன்லால்

இன்றைய உலக நாடுகள் வளர்ச்சியில் எவ்வளவு கருத்தாற்றியுள்ளனவோ அந்த அளவில் சூழல் தாக்கத்தால் ஏற்படும் விளைவுகளுக்கும் முக்கியத்துவம் கொடுத்துக் கொண்டுள்ளன. அதில் எங்கள் வகிபாகம் என்ன என்பதை நாம் தெளிவாகத் தீர்மானிக்க வேண்டிய காலகட்டம் இது.

ஒக்ஸ்போட் பல்கலைக்கழகத்தில் நடந்த ஒரு காலநிலை கருத்தாய்வில் கடல் மட்ட அதிகரிப்பு அதாவது தற்போது எதிர்வு கூறப்பட்டுள்ள 2 மீற்றர் வரையான கடல் மட்ட அதிகரிப்பு தடுக்க முடியாத நிலையை எட்டியுள்ளதாகவும் ஆகக் குறைந்தது 2 மீற்றர் வரையான கடல் மட்டம் அதிகரிப்பதை தடுத்து நிறுத்துவது இனி முடியாத காரியம் எனவும் கருத்துத் தெரிவிக்கப்பட்டுள்ளது.

# Euroville

யூரோவில் இன்ஜினியர்ஸ் அன் கொன்ஸ்ட்ரக்ஸே(பிறைவேடல்) லிமிட்டட்

**வடமாகாணத்தில் முதலாவதாகவும் முன்னோடியாகவும் சர்வதேச தரச்சான்றிதழ் ISO 9001:2008 பெற்றமைக்கான சிறப்பு மலர்**



எமது வளர்ச்சிப்பாதையில் பங்கேற்க ஊழியர்கள், உத்தியோகத்தர்கள், முகாமையாளர்கள், ஆலோசகர்கள், தொழில்சார் நிபுணர்கள், விநியோகத்தர்கள், உற்பத்தியாளர்கள், வாடிக்கையாளர்கள் அனைவருக்கும் எமது நன்றிகள்

யூரோவில்

கட்டுமான மற்றும் குடிசார் பொறியியல் துறையில் திறமையான செயற்பாட்டுக்கான விருதுகளைப் பெற்ற இந்நிறுவனம் மென்மேலும் வளர்ச்சி பெற்று முறைமை சார் நவீன தொழில்நுட்ப கையாள்கையுடன் தொடர்ந்து சேவையாற்றி மேலும் பல விருதுகளையும் பெற எமது வாழ்த்துக்கள்

**Euroville Engineers and Constructors (Pvt) Ltd**  
is the only corporate entity  
in the Northern Province  
Obtained **ISO Accreditation Certificate**  
We congratulate our Corporate Customer

මංකා බැංකුව இலங்கை வங்கி

The pioneer Bank in the Northern Province that continuously involved in the Development Activities.

**ASIAN GROUP**  
OF COMPANIES (PRIVATE) LIMITED.

IMPORTERS AND DISTRIBUTORS OF  
ALUMINIUM EXTRUSIONS, STAINLESS  
STEEL HOLLOW TUBINGS, FURNITURE FITTINGS,  
CURTAIN FITTINGS, CEILING & LIGHTING  
SYSTEMS AND ALL RELATED ACCESSORIES

55, MAHA VIDYALAYA MAWATHA,  
COLOMBO 13.

TEL: 011-2543601, 2380715-6  
2470229-30  
FAX: (011) 2432739

Importers & Distributors  
of Industrial  
Electrical Equipment

332, Galle Road, Colombo 04, Sri Lanka.  
Tel. 5574000, Fax. 2502096, 2587286  
E-Mail : rtx@rtxttd.lk, Web : www.rotaxitd.com

THE ISLAND'S SAFETY NET FOR OVER 45 YEARS

WE PEOPLE'S LEASING CO-LTD CONGRULATE  
EUROVILLE ENGINEERS & CONSTRUCTORS (PVT) LTD  
FOR AWARDED ISO ACCREDITATION CERTIFICATE  
VERY FIRST TIME IN THE NORTHERN PROVINCE

**WE WISH YOU FOR MANY SUCCESS**

PEOPLE'S LEASING CO- LTD - JAFFNA  
FULLY OWNED SUBSIDIARY OF PEOPLE'S BANK

**A.M.T. Transport Service**  
Government Transport Contractors, Customs Clearing,  
Forwarding Agents & Civil Contractors.

230 & 232, WOLFENDHAL STREET, COLOMBO - 13, SRI LANKA.  
Telephone : 2451716, 2470465, 4618687, 2451558, 5365167  
fax : 2342138 E-mail L amtbowser@sitnet.lk, amtbowser@yahoo.com

**Kelani Cables PLC**  
Manufactures of Cables  
ISO 9001 CERTIFIED COMPANY

P.O. BOX 14, Wewelduwa, Kelaniya, Sri Lanka.  
Tel: 94-11-2911224, Fax: 94-11-2910481, (General) 2913284 (Mkt. Fax:)  
E-mail: info@kelanicables.com Web: www.kelanicables.com

**JANATHA STEELS**  
Importers & General Hardware Merchants

20, Quarry Road, Colombo-12. Sri Lanka.

Tel: 2421412, 2325807, 2338607, 2321431 Fax: 2345667

**KAJAMUGAN HARDWARE**  
Hardware Merchants, Importers of Building Materials,  
Tokyo super Cement, Mitsui Cement, Paints, Cycle Parts & Accessories

Disritbutors for: CALTEX LUBRICANTS LANKA Ltd.

கஜமுகர் ஹார்ட்வரர்  
147,149, ஸ்டான்லி வீதி,  
யாழ்ப்பாணம்.  
T.P-021 2222833, 2227144 147,149 Stanley Road, Jaffna

**NARAYANA HARDWARES**  
TRADER

நாராயணா கட்டிடப் பொருட்கள் வர்க்கர்கள்

T.P: 222 5390 87, Stanley Road,  
Jaffna. FAX : 222 8157

**GTB COLOMBO CORPORATION (PVT) LTD**  
Manufactures of Steel Items

15 Boteju Mawatha, Colombo-05. Tel: 011-2501351,  
4515824, 4518763 Fax: 011-2507926

Factory/Reg. Office: Katugampola Industrial Park, Makandura, Gonawila.  
Tel: 031-2299620, Fax: 031-2299861,

**FAZAAL CERAMICS**  
MEMBER OF FAZAAL HARDWARE (PVT) LTD

011-4449400/1 Fax: 011-280627

No:196, Nawala Road, Nawala  
E-mail: fazaalhw@mail.ewisl.net  
Wed Site: www.fazaalhardware.com

**NEW LANKA TRADERS (PVT) LTD**  
நியூ லங்கா டிரேடர்ஸ் (பிறைவேடி) லிமிட்டெட்

Dealers in: Electrical, Radio & T.V. Spare Parts  
Authorized Distributors: Johnson, Evinrude  
Out Board Motors & Kelani Cables.

இதிகாள் பெற்ற கிழியகங்கள் லோகர்ஸ் கிளாஸ்கோ லேட்டர்,  
உதிரியகங்கள், காலி கலர்ஸ் 222, 226, ஸ்டான்லி வீதி,  
T.P-021 2062 (Fax) 021 2838 யாழ்ப்பாணம்.

**Tissa Saw Mill & Timber Stores**  
Whole Sale and Retail Dealer in Malaysian  
Timber

No. 349/1, Kandy Road, Kirillawala, Weboda.  
Tel/ Fax: 011-2970421 Mobile: 0777711588

**MACBERTAN (PRIVATE) LIMITED**  
Distributors of Insulation Items

Tel : 011 - 7685720 (Hunting)  
011 - 7685721-6  
Fax: 011 - 7685727

E-mail : accounts@macbertan.lk  
Web : www. macbertan. lk

PV.952  
No. 24/1, Maeliyakanda Road,  
Ja - Ela Estate, Weligampitiya,  
Ja- Ela. Sri Lanka.

**JAFFNA ELECTRICALS**  
Dealers in Electrical & Electronic

Authorized Dealer for Abansul

Sole Distributor for KML Cables & Pipes, KANCHAN Home Appliance

Tel : 021 222 2353  
Fax : 021 222 8378 No. 94 (6), Stanley Road, Jaffna.

**S.P.S. TRANSPORT SERVICE**  
REGISTERED GOVERNMENT TRANSPORTERS

118, DAM STREET,  
COLOMBO-12  
T/Phone 2336953  
Branch: 61, Arasadi Road,  
Kantharmadam, Jaffna.  
T.P. 4558

தலைக்குமேல் பறவை பறப்பதை உன்னால் தடுக்க முடியாது. ஆனால் உன் தலையில் கூடு கட்டுவதை தடுக்க முடியும்.

- அமெரிக்கா



## அமைச்சர் டக்ளஸின் முடிவும் சிவாஜிலிங்கம் எம்.பியின் அறிவிப்பும்

பத்து அம்ச கோரிக்கையை முன்வைத்து ஜனாதிபதித் தேர்தலில் மகிந்த ராஜபக்ஷவை ஈழமக்கள் ஜனநாயகக் கட்சி ஆதரிக்கும் என அதன் செயலாளர் நாயகமும் அமைச்சருமான கே.என்.டக்ளஸ் தேவானந்தா அறிவித்துள்ளார்.

அதேநேரம் தமிழ்த் தேசியக் கூட்டமைப்பு ஜனாதிபதித் தேர்தலில் வேட்பாளர் ஒருவரை நிறுத்தும்.

அவ்வாறு நிறுத்த கூட்டமைப்பு தவறுமாயின் சுயேட்சை வேட்பாளராக நானே போட்டியிடுவேன் என்று நாடாளுமன்ற உறுப்பினர் சிவாஜிலிங்கம் இந்தியாவில் வைத்து அறிவித்துள்ளார்.

எதிர்வரும் ஜனாதிபதித் தேர்தல் தொடர்பில் அமைச்சர் டக்ளஸ் தேவானந்தாவும், சிவாஜிலிங்கம் எம்.பியும் எடுத்த முடிவும் விடுத்த அறிவிப்பும் உடன்பாடானவை அல்ல.

அவை வேறுபட்ட திசைமுகம் கொண்டவை. எனினும் இருவரும் ஈழத்தமிழர்களின் அரசியல் பிரதிநிதிகள்.

இந்த இருவரில் யார் எடுத்த முடிவு சரியானதென்ப பட்டமன்றம் நடத்த நாம் தயாரில்லை.

ஆனால் ஒரு விடயத்தை இங்கு சுட்டிக்காட்ட வேண்டும்.

அதாவது, வன்னியில் மிகப் பெரிய யுத்தம் நடந்து ஏகப்பட்ட அப்பாவித் தமிழ் மக்கள் பலியாகிய பேரவலம் நடந்தும் தமிழ் அரசியல் தலைமைகள் இன்னமும் தமிழ் மக்களின் நலன் பற்றிச் சிந்திக்கவில்லை.

தமிழ் மக்களின் நலன் மட்டுமே தமிழ் அரசியல் கட்சிகளின் சிந்தனையாக இருந்திருக்கும்மாயின், தமிழ் அரசியல் கட்சிகள் அனைத்தும் ஒன்று சேர்ந்து ஓரணியில் செயற்படுவதென தீர்மானித்திருக்கும்.

ஆனால் அந்த முடிவு எதுவுமே இல்லை என்பதன் பொருள் தமிழ் அரசியல் கட்சிகள் தங்களின் இருப்பையும், பதவியையும் பற்றியே சிந்திக்கின்றன.

எனவே அவர்கள் தங்களுக்குள் எதிர்ப்பை வளர்த்துக் கொள்வதன் மூலம் தமது இருப்புக்கான வழிகளை வலுப்படுத்துகின்றனர்.

ஈழமக்கள் ஜனநாயக கட்சியும் தமிழ்த் தேசியக் கூட்டமைப்பும் ஒன்று சேரக் கூடிய சாத்தியம் இல்லை என்பது நிதர்சனமான உண்மை. எனவே அதை அப்படியே விட்டு விடலாம்.

ஆனால் ஜனாதிபதித் தேர்தல் தொடர்பில் இரண்டு கட்சி பிரதிநிதிகளும் அரைமணி நேரமேனும் சந்தித்து தமிழ் மக்களை எப்படி வழிப்படுத்துவதென சிந்தித்திருக்கலாம் அல்லவா?

அப்படியெல்லாம் சந்தித்து சிந்திக்க முடியாதெனில் எப்படி தமிழ் மக்களுக்கு உரிமை பெற்றுக்கொடுக்க முடியும்?

அரசிடம் இருந்து இழுந்து போன அரசு பதவி ஒன்றை மீள்பெறமுடியாத நிலையிலேயே நாம் இருக்கின்றோம் என்ற உண்மை அமைச்சருக்கும் எமக்கும் தெரிந்த விடயம்.

நிலைமை இதுவாக இருக்கும் போது தனித்து நின்று தீர்மானங்கள் எடுப்பதை விடுத்து தமிழ் அரசியல் கட்சிகள் அனைத்தும் ஒன்று சேர்ந்து தீர்மானம் எடுக்க வேண்டும்.

அந்தத் தீர்மானம் எதுவாகவும் இருக்கலாம். யாரை ஆதரிப்பதாகவும் இருக்கலாம். அது தமிழ் மக்களின் நலன்காப்பதாக இருக்க வேண்டும். அவ்வளவுதான்.

## பன்றிக்காய்ச்சல் நோயாளிகளுக்கு அமெரிக்காவிலிருந்து ஊசி மருந்து

-சுகாதார அமைச்சு-

புதிய இன்புளுவென்சா என்ற பன்றிக் காய்ச்சலினால் பாதிக்கப்பட்டுள்ளவர்களுக்கு வழங்குவதற்காக அமெரிக்காவில் இருந்து ஏ.எச்.1.என்1 2009 என்ற ஊசி மருந்து இலங்கைக்கு வரவழைக்கப்பட்ட உள்ளதாக சுகாதார அமைச்சு தெரிவித்துள்ளது.

20 இலட்சம் ஊசி மருந்துக் குப்பிகள் இவ்வாறு வரவழைக்கப்படவுள்ளதாகவும் 40 கோடி ரூபா பெறுமதியான இந்த ஊசி மருந்தை உலக சுகாதார அமைப்பு இலங்கைக்கு இலவசமாக வழங்கியுள்ளதாகவும் இரண்டு வாரங்களுக்குள் இந்த மருந்து இலங்கையை வந்தடையும் எனவும் சுகாதார அமைச்சின் அதிகாரிகள் தெரிவித்துள்ளனர்.

அமைச்சர் நிமால் சிறிபால டி. சில்வாவின் வேண்டுகோளின் பேரில் இந்த மருந்து இலங்கைக்கு இலவசமாக வழங்கப்படுவதாகவும் அவர்கள் கூறியுள்ளனர். (ஊ-6)

## கலந்துரையாடல்

(யாழ்ப்பாணம்)

யாழ்ப. மாவட்ட இரும்பகம், கட்டிட நிர்மாணம், வங்கி, மின்சாரம், பெயிண்டர், குளிரூட்டல் சாதனம், மோட்டார் சைக்கிள், காள் மற்றும் இயந்திர சாதனங்கள் ஆகிய துறைகளில் ஈடுபட்டுள்ள வர்த்தக பிரதிநிதிகளுக்கும் கொழும்பில் இருந்து வருகைதரவுள்ள சர்வதேச வணிகர் கழக உயர்மட்ட தூதுக் குழு வினாருக்கும் இடையிலான கலந்துரையாடல் நாளாளை மறு தினம் செவ்வாய்க்கிழமை பிற்பகல் 3 மணிக்கு யாழ்ப்பாணம் வணிகர் கழக அலுவலகத்தில் நடைபெறவுள்ளது.

ஆகவே குறித்த வர்த்தகத்துறை சார்ந்த பிரதிநிதிகளை அன்றைய தினம் பிற்பகல் 2.45 மணிக்கு இல. 165, மானிப்பாய் வீதியில் அமைந்துள்ள யாழ்ப. வணிகர் கழக அலுவலகத்திற்கு சமூகமளிக் குமாறு கேட்டுக் கொள்ளப்படுகின்றனர். (ஊ-4)

## பாடநூல்களை சிறப்பாக பேணியமைக்கான பரிசில் வழங்கும் திட்டம் அறிமுகம்

(அல்வாய்)

2009 ஆம் ஆண்டு பாடசாலை பாடநூல்களை மிகச் சிறப்பான முறையில் பேணியதற்கான சான்றிதழ் மற்றும் பரிசில் வழங்கும் வேலைத்திட்டம் ஒன்று செயற்படுத்தப்படவுள்ளது.

இதில் 2009 ஆம் ஆண்டு தரம் - 1 முதல் 11 வரையான வகுப்புக்களில் (சுமார் 300 வகுப்புகள் அடங்கலாக) இருந்து 3 மாணவர்கள் தெரிவு செய்யப்பட்டு அவர்களுக்கு இப்பரிசில் கள் மற்றும் சான்றிதழ்கள் வழங்கப்படவுள்ளன.

பாடநூல்களை சிறப்பாக பேணிய மாணவர்களை தெரிவு செய்யும் போது பின்வரும் விடயங்களில் கூடிய கவனம் செலுத்தப்பட வேண்டும் என்று தெரிவிக்கப்படுகிறது.

பாடநூல்களை பாதுகாக்கும் விதத்தில் மேல் உறை போடப்பட்டிருந்தால், பாடநூல்களின் உட்பக்கங்கள் கிழிக்கப்பட்டோ, அழுக்காக்கப்பட்டோ அல்லது மடிக்கப்பட்டோ இருக்காமை, பாடநூல்களின் பக்கங்களில் கோடுகள் கீறியோ, எழுதியோ, சுரண்டியோ இருக்காமை, மீள்பாவனைக்கு உட்படுத்தப்பட்ட நூலாயின் அதனை பாதுகாப்பதற்கு பொருத்தமான நடவடிக்கை மேற்கொள்ளப்பட்டிருந்தால் ஆகிய விடயங்களில் கவனம் செலுத்தப்பட வேண்டும் என தெரிவிக்கப்பட்டது.

மத்திய நிலையங்களினூடாக பாடநூல்களை பெற்றுக் கொள்ளும் பாடசாலைகளுக்கு சான்றிதழ்கள் அனுப்பப்படும். பாடசாலை அதிபர்கள் பாடசாலை மாணவர்களின் பெயர் விபரங்களை மத்தியநிலையங்களுக்கு அனுப்பி சான்றிதழ்களை பெற்றுக் கொள்ள முடியும்.

மேலும் பாடசாலை அதிபர்கள் பெற்றுக்கொண்ட சான்றிதழ்களின் தொகையை பரிசீலித்து மேலதிகமாக தேவைப்படும்படியின் கல்வி வலய திணைக்களத்திற்கு மத்திய நிலையம் உட்பாக அறிவிக்க வேண்டும் எனவும் தெரிவிக்கப்படுகிறது. (ஊ-4-19)

## சர்வதேச மனித உரிமைகள் தின நிகழ்வுகள்

(யாழ்ப்பாணம்)

இலங்கை மனித உரிமைகள் ஆணைக்குழுவின் சர்வதேச மனித உரிமைகள் தின நிகழ்வு எதிர்வரும் 10 ஆம் திகதி வியாழக்கிழமை முற்பகல் 8.30 மணி முதல் கண்டி கண்ணொருவலிலுள்ள தாவர மற்றும் பரம்பரை வளங்கள் நிலையத்தின் கேட்போர் கூடத்தில் நடைபெறவுள்ளது.

இந்நிகழ்வில் பிரதம விருந்தினராக அனர்த்த முகாமைத்துவ மற்றும் மனித உரிமைகள் அமைச்சர் கௌரவ மகிந்த சமரசிங்க கலந்து சிறப்பிப்பதுடன் கௌரவ விருந்தினராக மத்திய மாகாண ஆளுநர் கௌரவ டீகி கொடேகடுவ கலந்து கொள்ளவுள்ளார். (ஊ-4)

## சாவகச்சேரி நகர சபையின் பிரதான வீதி மின் விளக்குகளை ஒளிர வைத்தல்

(சாவகச்சேரி)

வடக்கின் வசந்தம் 180 நாள் வேலைத்திட்டத்தின் கீழ் சாவகச்சேரி நகரசபையின் பிரதான வீதிகளில் பொருத்தப்பட்டுள்ள வீதி விளக்குகளை சம்பிரதாய பூர்வமாக ஆரம்பித்து வைக்கும் நிகழ்வு நாளை திங்கட்கிழமை காலை 9 மணிக்கு நடைபெறவுள்ளது.

இந்நிகழ்வில் சமூக சேவைகள் மற்றும் சமூக நலத்துறை அமைச்சர் கே.என். டக்ளஸ் தேவானந்தா வடமாகாண ஆளுநர் மேஜர் ஜெனரல் ஜி.ஏ. சந்திரசிரி மற்றும் தென்மராட்சி திணைக்களத் தலைவர்கள் ஆகியோர் கலந்து சிறப்பிக்கவுள்ளனர்.

மேலும் அன்றைய தினம் சாவகச்சேரி பொதுச் சந்தையில் அமைக்கப்பட்ட மரக்கறி விற்பனை நிலைய கட்டடத் தொகுதியும் திறந்து வைக்கப்படவுள்ளது. (ஊ-4-29)

**சவாசேரமாளி**

**இயற்கையின் இனிய உதவின்**

தோற்றுப்போகும்போது கழன்று போகிற நன்மகளை எண்ணி கவலையடையாதே நன்மகளை எண்ணிக்கை அதிகரிப்பின் உள் இரகசியங்கள் காணப்படும் நன்மை குறைவாகவே இருக்கும். நன்மகளை எண்ணிக்கை குறையும் போது கருத்து வேறுபாடுகள் ஏற்படும் சந்தர்ப்பமும் குறையும். இரகசியங்கள் பேணப்படும் உண்மைத்தன்மை காணப்படும்.

இரகசியங்கள் காணப்படும்போது, உன் பலன்களை உன்னைப் பரிசீலிக்கும் மனிதர்களை லௌறையாது போகின்றது. பலன்களைப் பரப்புவது லௌறையும் மனிதர்களை இயற்கை திணைக்களம் எழுந்த பல்விமான காண்களில் உதிர்க்கச் செய்து விடுகிறது. மருத்துவ கலாநிதி வெ.நா.நா.நா.

## ஆயத்தமா? ஆடம்பரமா?

ஒருவன் செய்யத்தக்க செயல்களைச் செய்வதனால் கெடுவான்; செய்யத்தக்க செயல்களைச் செய்யாமல் விடுவதனால் கெடுவான்.

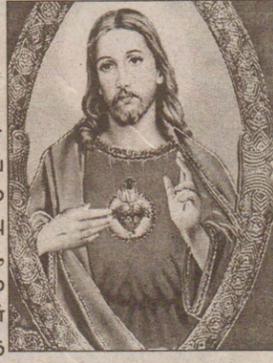
ஆம், வாழ்வின் இருவகை செயல்கள் உண்டு. ஒன்று செய்யக்கூடிய செய்ய வேண்டிய செயல். இரண்டு செய்யக்கூடாத செயல். இதைத் தெளிவாக உணர்ந்தாலே பலவித தடைகள், துன்பங்கள், வேதனைகளுக்கு விடயம் உண்டு. அதேவேளையில், இந்த இரண்டு வகை செயல்களும் காலம், இடம் இவைகளுக்கேற்ப வேறுபடும்.

இது திருவருகைக்காலம், தயாரிப்பின் காலம்; ஆண்டவரின் வருகைக்காகத் தயாரிக்கும் காலம். இந்தக் காலத்தில் ஆடம்பரத்தை விட்டு ஆயத்தத்திற்கு வழிவகுக்க வேண்டும்.

இதைத் தான் இன்றைய நற்செய்தி ஆழமாக எடுத்துக் கூறுகிறது. இன்றைய நற்செய்தியின் கதாநாயகன் திருமுழுக்கு யோவான். அவர் ஆண்டவரின் வழியை ஆயத்தப்படுத்தும் ஒரு ஆயத்தக்காரராக செயல்படுகின்றார். அப்படி ஆண்டவரின் வருகையை ஆயத்தப்படுத்த முதலில் தன்னைத் தயாரிக்கிறார். எனவே தான் அவர் ஆடம்பர வாழ்க்கையை விட்டு விட்டு எளிமையான வாழ்வை வாழ்ந்தார்.

இயேசு கூறுகிறார். ஆயத்தம் இல்லையேல் ஆனந்தம் இல்லை என்று, அதாவது குளிர்காலம் வருமுன் எறும்பு உணவை சேகரித்து ஆயத்தமாய் இருக்கிறது. குளிர்காலம் வந்தபின் அது ஆனந்தம் அடைகிறது. குழந்தை பெறுமுன்

தாய் உணவினை உருக்கி உணவினைச் சுருக்கி ஆயத்தம் செய்கின்றாள். குழந்தை பிறந்ததும் ஆனந்தமடைகின்றாள். தேர்வு எழுதுமுன் உறக்கத்தைச் சுருக்கி, கவனத்தைப் பெருக்கி ஆயத்தம் செய்கின்றான் மாணவன். தேர்வில் வெற்றி கிடைத்ததும் ஆனந்தம் அடைகிறான். ஆம், ஆண்டவரின் வருகைக்காக நாம் எதைச் சுருக்குகின்றோம், எதை உருக்குகின்றோம்? எதைப் பெருக்குகின்றோம்? ஆண்டவரின் வருகைக்காக நம்மை நாம்



## பரமபிதா காட்டிய பாதை

எப்படி ஆயத்தப்படுத்தப் போகின்றோம். ஆம், நாம் ஆண்டவரை உறுதியாகப் பற்றிக் கொள்ள அவரின் வருகையை நினைத்து நம்மையே ஆயத்தமாக்குவோம். காலம் வரும் பார்த்துக்கொள்ளலாம் என்று வாழாமல், காலம் வருமுன்னே ஆயத்தங்களைச் செய்வோம். அதற்கு மனம் திரும்பி ஆண்டவரிடத்தில் சரணடைவோம். நம் தீய செயல்களுக்காக கண்ணீர் உகுத்து, இறைவனே என்னை நிரந்தரமும் ஆளும் தேவன், என்னைத் தேடி வருகின்ற நாதன் என்றுணர்ந்து அவருக்கே முழுமையாய் நம்மை கையளிப்போம். ஆடம்பரத்தை விட்டு ஆயத்தப் பணியில் இறங்குவோம். ஜோன் வராபோட்.

**American**

போத்தலில் அடைக்கப்பட்ட குடிநீர்

யாழ். விநியோகஸ்தர்கள்,  
**இ.ச.பே. நாகரத்தினம் சக நிறுவனம்**  
52,54, கஸ்தூரியார் வீதி, யாழ்ப்பாணம்.  
Tel: 021-222 3096 Fax: 021-222 4394  
E-Mail: espn.if@hotmail.com

## வலம்புரி

அன்பு விளம்பர  
தாரர்களே!

உங்கள்

விளம்பரங்களை

வலம்புரியின்

வாண்பக்கத்தில்

பிரசுரிக் காரியதோர்

சந்தர்ப்பம். முன்கூட்டியே

பதிவு செய்து

கொள்ளுங்கள்.

- விளம்பரப்பகுதி

### ஒலிம்பிக் ரசிகர்களுக்கு விருந்து

ஒலிம்பிக், ஒரு உலக விளையாட்டுத் திருவிழா. 4ஆண்டுகளுக்கு ஒரு முறை நடந்தாலும் உலகின் கவனத்தையே ஈர்த்துவிடும். அதனால் போட்டி ஏற்பாடுகளும் பிரமாண்டமாகவும், கவர்ச்சிகரமாகவும் இருக்கும். கோடி கோடியாக செலவு செய்து போட்டி நடத்தும் நாடுகளும் பெருமை தேடிக்கொள்ளும்.

பெருமை மிக்க அடுத்த ஒலிம்பிக் போட்டி இங்கிலாந்தில் நடைபெற உள்ளது. இதற்காக லண்டனில் ஒலிம்பிக் பூங்கா பிரமாண்டமாக அமைக்கப்பட்டு வருகிறது. வழக்கம்



போல பார்வையாளர்களையும், உலகின் கவனத்தையும் ஈர்க்கும் வகையில் பல ஏற்பாடுகள் நடக்கின்றன.

அதில் குறிப்பிடத்தக்கது டிஜிட்டல் மேகங்கள். செயற்கை மழை பொழிவதற்காக இந்த மேகங்கள் ஏற்பாடு செய்யப்படவில்லை. பார்வையாளர்களை வேறு ஒரு விதத்தில் ஆச்சரியத்தில் ஆழ்த்தி உற்சாகப்படுத்த இருக்கிறது இந்த டிஜிட்டல் மேகங்கள்.

சோப்புக் குமிழ்கள் போன்ற பெரிய பெரிய பிளாஸ்டிக் குமிழ்களால் இந்த டிஜிட்டல் மேகம் உருவாக்கப்பட்டுள்ளது. அனைத்து குமிழ்களும் இணைந்து விளையாட்டு மைதானத்தில் இருந்து பார்க்கும் போது மேகம் போல தோற்றமளிக்கும்.

வழக்கமாக ஸ்கோர்போட்டுகள் பார்வையில் படும்படியாக உயரத்திரத்தில் இருக்கும். இவற்றை மிஞ்சும் வகையில் வானத்தில் இருந்து ஸ்கோர் அறிவிக்கும் போர்பாக இந்த டிஜிட்டல் மேகங்கள் பயன்படுத்தப்பட உள்ளன. 400 அடி உயரத்தில் இவை அமைக்கப்பட்டுள்ளன. அவ்வப்போது போட்டி விபரங்களையும், ஸ்கோர்களையும், வண்ண விளக்குகளால் காட்டும் போது பார்வையாளர்களுக்கு கண்கொள்ளாக் காட்சியாக இருக்கும்.

இதற்கான மின்சக்தியை டிஜிட்டல் குமிழ்களில் இருக்கும் சோலார் செல்கள் மூலமே பெற்றுக் கொள்ளும். தரையிலும், டிஜிட்டல் மேகங்களிலும் இருக்கும் சோலார் செல்கள் மூலமே தகவல்களும் பரிமாறப்படும்.

என்ன... போட்டியை நேரில் ரசிக்க வேண்டும் போல் இருக்கிறதா?

# Dulux



இலவசம்

4 லீட்டருக்கு

1/2 லீட்டர்

10 லீட்டருக்கு

1 லீட்டர்

விரையுங்கள்!

மார்கழி 31 வரை

அளவில் அதிகம்!

விலையில் மாற்றமில்லை!

யாழ் விநியோகஸ்தர்கள்

சிவன் மோட்டோர் ஸ்ரோர்ஸ் சிவகுமரன் என்ரபிறைஸ்

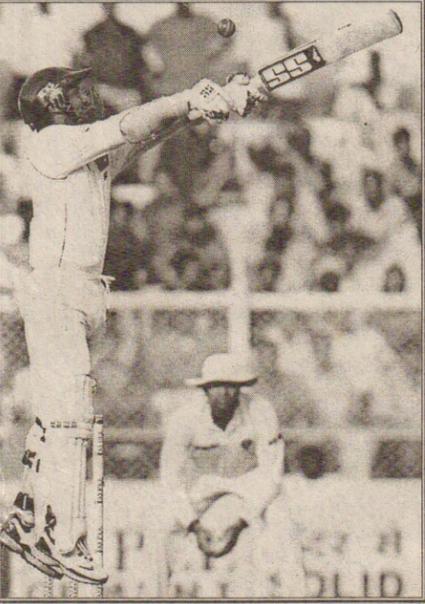
70/1, மானிப்பாய் வீதி,  
யாழ்ப்பாணம்.

75, ஸ்ரான்லி வீதி,  
யாழ்ப்பாணம்.

Dulux  
Pentalite Plus

# அணித்தலைவர் குமார் சங்கக்கார பொறுப்பான சதம்;

## இன்னிங்ஸ் தோல்வியை தவிர்க்க இலங்கை போராட்டம்



(மும்பை)

குமார் சங்கக்கார சதமடித்து கைகொடுக்க இலங்கை அணி நேற்றைய நான்காம் நாள் ஆட்டநேர முடிவில் இரண்டாவது இன்னிங்ஸில் 6 விக்கெட்டுக்களையிழந்து 274 ஓட்டங்களை எடுத்தது.

எனினும் இலங்கை அணி இன்னிங்ஸ் தோல்வியை தவிர்க்க 4 விக்கெட்டுக்கள் கைவசமுள்ள நிலையில் 59 ஓட்டங்களை எடுக்க வேண்டிய கட்டாயத்தில் போராடிவருகிறது.

இந்தியாவுக்கு சுற்றுப்பயணம் மேற்கொண்டுள்ள இலங்கை அணி 3 டெஸ்ட், 2 இருபது-

20 மற்றும் 5 ஒரு நாள் போட்டிகள் கொண்ட தொடரில் விளையாடுகின்றது.

இதில் முதலாவது டெஸ்ட் சமனிலை முடிபடைய இரண்டாவது போட்டியில் வெற்றி பெற்ற இந்திய அணி தொடரில் 1:0 என்ற கணக்கில் முன்னிலையிலுள்ளது.

இந்நிலையில் மூன்றாவதும் இறுதியுமான டெஸ்ட் கடந்த 2 ஆம் திகதி மும்பையில் ஆரம்பமானது.

இப்போட்டியில் நாணயச்சுழற்சியில் வெற்றிபெற்று முதலில் துடுப்பெடுத்தாடிய இலங்கை அணி முதல் இன்னிங்ஸில் சகல விக்கெட்டுக்களையும் இழந்து 393 ஓட்டங்களை எடுத்தது.

தொடர்ந்து தனது முதலாவது இன்னிங்ஸில் துடுப்பெடுத்தாடிய இந்திய அணி 9 விக்கெட்டுக்களையிழந்து 726 ஓட்டங்களை எடுத்தது.

இதன் மூலம் முதலாவது இன்னிங்ஸில் 333 ஓட்டங்கள் வித்தியாசத்தில் பின்னிலையிலிருந்து இலங்கை அணி இரண்டாவது இன்னிங்ஸில் துடுப்பெடுத்தாடி நேற்று முன்தினம் 3 ஆம் நாள் ஆட்டநேரமுடிவில் விக்கெட்டு இழப்பின்றி 11 ஓட்டங்களை எடுத்தது.

இந்நிலையில் நான்காம் நாளான நேற்று தொடர்ந்து துடுப்பெடுத்தாடிய இலங்கை அணி 29 ஓட்டங்களை எடுத்த போது ஆரம்பத்துடுப்பாட்ட வீரர் திலகரட்ண டில்சான் 16 ஓட்டங்களுடன் ஹர்பஜன் சிங்கின் பந்து வீச்சில் எல்பிட பிள்யூ முறையில் ஆட்டமிழந்தார்.

தொடர்ந்து இரண்டாவது விக்கெட்டுக்காக இணைந்த பரணவிதான-சங்கக்கார ஜோடி

சிறப்பான ஆட்டத்தை வழங்கி நம்பிக்கை அளித்தனர்.

இதில் ஆரம்பத் துடுப்பாட்ட வீரர் பரண விதான 134 பந்துகளில் தனது அரைச்சதத்தைப் பூர்த்தி செய்ய இலங்கை அணி 39.5 ஓவர்களில் 100 ஓட்டங்களை கடந்தது.

எனினும் பரணவிதான 144 பந்துகளில் (8 பவுண்டிகள் அடங்கலாக) 54 ஓட்டங்களை எடுத்து சிறிசாந்தின் பந்து வீச்சில் எல்பிட பிள்யூ முறையில் ஆட்டமிழக்க இலங்கை அணி 119 ஓட்டங்களை எடுத்து இரண்டாவது விக்கெட்டையிழந்தது.

தொடர்ந்து களமிறங்கிய மஹேல ஜெயவர்த்தனா 12 ஓட்டங்களுடன் திவான் சமர வீரபூச்சியத்துடனும் அஞ்சலோ மத்யூஸ் 05 ஓட்டங்களுடனும் அடுத்தடுத்து ஆட்டமிழந்து ஏமாற்ற இலங்கை அணி 144 ஓட்டங்களை எடுத்து 5 ஆவது விக்கெட்டையும் இழந்தது.

எனினும் மறுமுனையில் பொறுப்புடன் துடுப்பெடுத்தாடிய அணித்தலைவர் குமார் சங்கக்கார 145 பந்துகளில் அரைச்சதத்தைப் பூர்த்தி செய்தார்.

அடுத்து 6 ஆவது விக்கெட்டுக்காக இணைந்த சங்கக்கார-பிரசன்ன ஜெயவர்த்தன ஜோடி நிதானமான ஆட்டத்தை வழங்கியது.

இந்த ஜோடி 14.4 ஓவர்களில் 64 ஓட்டங்களை இணைப்பாட்டமாக எடுத்தபோது பிரசன்ன ஜெயவர்த்தன 42 பந்துகளில் (3 பவுண்டிகள், ஒரு சிக்ஸர் அடங்கலாக) 32 ஓட்டங்களை எடுத்து பிரக்டன் ஓஜாவின்

பந்து வீச்சில் எல்பிட பிள்யூ முறையில் ஆட்டம் இழந்தார்.

அடுத்துக்களமிறங்கிய குலசேகர நிதானமாகத்துடுப்பெடுத்தாட மறுமுனையில் அணித்தலைவர் குமார் சங்கக்கார 225 பந்துகளில் தனது 21 ஆவது டெஸ்ட் சதத்தைப் பூர்த்தி செய்தார்.

அத்துடன் இந்திய மண்ணில் பெற்ற அவரது முதல் சதம் இதுவாகும்.

இந்த ஜோடியின் தற்காப்பு ஆட்டத்தின் மூலம் இலங்கை அணி நேற்றைய நான்காம் நாள் ஆட்டநேர முடிவில் அதன் இரண்டாவது இன்னிங்ஸில் 99 ஓவர்களில் 6 விக்கெட்டுக்களை இழந்து 274 ஓட்டங்களை எடுத்தது.

இதில் அணித்தலைவர் குமார் சங்கக்கார 133 ஓட்டங்களையும் குலசேகர 09 ஓட்டங்களையும் ஆட்டமிழக்காமல் எடுத்தனர்.

பந்துவீச்சில் பிரக்டன் ஓஜா, சகீர்கான் ஆகியோர் தலா 2 விக்கெட்டுக்களையும் ஹர்பஜன் சிங், சிறிசாந்த் ஆகியோர் தலா ஒரு விக்கெட்டையும் வீழ்த்தினர்.

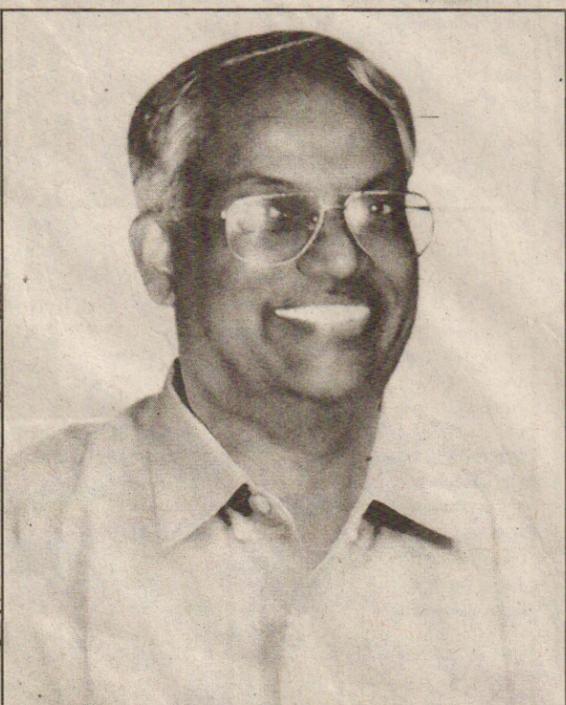
5 ஆவதும் இறுதி நாள் ஆட்டமான இன்று இலங்கை அணி இன்னிங்ஸ் தோல்வியை தவிர்க்க 4 விக்கெட்டுக்கள் கைவசமுள்ள நிலையில் 59 ஓட்டங்களை எடுக்க வேண்டிய கட்டாயத்திலுள்ளது.

அத்துடன் இந்திய அணி இப்போட்டியில் இலங்கை அணியை வீழ்த்தி தொடரை முழுமையாக வெல்ல போராடிவருவதனால் இன்றைய ஆட்டம் விறுவிறுப்பாக இடம் பெறும் என எதிர்பார்க்கலாம்.

## மனம் நெகிழ்ந்த அஞ்சலிகள்

மூளாய் சுவட்டுறவு வைத்தியசாலையின் மீண்டுமோர் உதயத்தின் ஒளிக்கீற்றாக விளங்கிய உயர் பொறிஞர் இரத்தினம் சர்வானந்தர் FI Mech.E.(London) அவர்களின்

மறைவிற்காய் மனம் நெகிழ்கின்றோம்



ஆம் தென்கிழக்கு ஆசியாவிலேயே சிறந்து விளங்கிய மிகப் பெரும் ஸ்தாபனமான மூளாய் சுவட்டுறவு வைத்தியசாலை காலத்திற்குக் காலம் ஏற்பட்ட போர் அனர்த்தங்களாலும்; பிற காரணங்களாலும் நலிவுற்று மெலிவுற்று செயல் இழந்திருந்தபோது அதை நின்று நிலைத்து நிற்க வைப்பதற்காக அர்ப்பணப்போடு பாடுபட்ட அன்பு உள் ளங்கள் பல வற்றில் அமரர் உயர் திரு. இரத்தினம் சர்வானந்தர் அவர்கள் மீண்டுமோர் உதயத்தின் ஒளிக்கீற்றாவார். இங்கிலாந்து நாட்டிலே மிகச்சிறந்த பொறியியலாளராக, ஆய்வாளராக கடமையாற்றிய அமரர் சர்வானந்தர் அவர்கள் 2005 இல் மூளாய் சுவட்டுறவு வைத்தியசாலையோடு மிக நெருங்கிய தொடர்பினை ஏற்படுத்தினார். அதற்கான காரணங்களிலொன்று அவருடைய மூதாதையரான அமரர் வைத்திய கலாநிதி K. கனகராயர் அவர்கள் வைத்திய சாலையின் ஸ்தாபக வைத்தியராவார். வைத்தியசாலையுடன் தொடர்பினை ஏற்படுத்திய அமரர் சர்வானந்தர் அவர்கள் தன்னுடைய தமையனார் கலாநிதி இரத்தினம் நித்தியானந்தன் அவர்களை கொண்டு தமது தந்தையார் உயர் திரு. சம்பிரமணியம் இரத்தினம் (ஆசிரியர்) அவர்களின் பெயரில் ஏற்படுத்தப்பட்ட இரத்தினம் அறக்கட்டளை என்ற நிறுவனம் மூலம் பல வழிகளிலும் வைத்தியசாலையின் முன்னேற்றத்திற்கு உதவிவந்தார்.

முதலில் கண்பார்வை குறைபாடுடையோரின் நலனுக்காக வைத்தியசாலையில் ஒரு பிரிவை ஏற்படுத்தி அதற்கு உதவ முன்வந்த அமரர் சர்வானந்தர் அவர்கள் பின்னர் நீரிழிவு நோயினால் பாதிக்கப்பட்டவர்களுக்காக வைத்தியசாலையில் நீரிழிவு நிலையத்தை நிறுவுவதற்கும் அதனைத்திறம்பட செயலாற்ற வைக்கவும் அதன் செலவை இரத்தினம் அறக்கட்டளை நிறுவனம் மூலம் பெறுவதற்கும் உழைத்தவர். வைத்தியசாலையை நவீனமயப்படுத்த வேண்டும் என்பதற்காக பல கணினிக் கருவிகளையும் அன்பளிப்புச் செய்ததோடு வைத்தியசாலை ஊழியர்கள் கணினி அறிவுடையவர்களாக இருக்கவேண்டும் என்பதற்காக அவர்களுக்கு கணினி அறிவைப் புகட்ட இரத்தினம் அறக்கட்டளை நிறுவனம் மூலம் நிதி உதவியும் பெற உழைத்தார். அடுத்து வைத்தியசாலையின் பிரபல்யம் மிக்க பிரசவ நிலையத்தினை அவதானித்த அமரர் சர்வானந்தர் அவர்கள் அங்கே இருக்கின்ற வசதிகள் போதுமானதாக இல்லை என்பதை உணர்ந்து கொண்டு அதனைக் காலத்திற்கேற்றவாறு பிரசவ விடுதியை நவீனமயப்படுத்துவதற்கு தமையனாருடன் இணைந்து உதவிக்கொண்டிருந்தார். மேலும் வைத்தியசாலையிலே சிறந்த பயிற்சி பெற்ற தாதியர்கள் இருக்கவேண்டும் என்பதற்காக தாதியர் பயிற்சி பெற்றி ஒன்றினையும் ஆரம்பிப்பதற்கான ஆலோசனைகளை வழங்கியதோடு தமையனாருடன் சேர்ந்து அதற்கான செலவீனங்களையும் இரத்தினம் அறக்கட்டளை பொறுப்பேற்க உழைத்தார்.

அதுமட்டுமல்லாமல் இங்கிருந்து இங்கிலாந்து நாட்டுக்குச் சென்றிருந்த எமது வைத்தியசாலையின் தலைவர் அவர்களை வைத்தியசாலையின் நலன் விரும்பிகளுடனும், வைத்தியத்துறை சார்ந்தவர்களுடனும்

கலந்துரையாடுவதற்காகிய ஏற்பாடுகளையும் செய்து பல வழிகளிலும் அவர்கள் வைத்தியசாலைக்கு உதவுவதற்கான உத்தரவாதங்களை பெற்றுக்கொடுத்ததோடு, தானும் நாட்டின் கழல் ஏற்புடையதாக இருக்கும்போது வைத்தியசாலைக்கு வந்து, அதன் அபிவிருத்திக்கு இயலுமானவரை உழைத்து, மூளாய் சுவட்டுறவு வைத்தியசாலையை மீண்டும் மக்களுக்கு அளப்பெரும் சேவையாற்றுகின்ற நிறுவனமாக மாற்றுவதற்கு உதவுவேன் என்கின்ற காத்திரமான தோர்வாக குறுதியோடு, வைத்தியசாலைக்கும் வைத்தியசாலை ஊழியர்களுக்கும் அன்பளிப்பு வழங்கி தலைவரை வழியனுப்பி வைத்தார்.

15.07.1944 இல் அவதரித்து கல்வித்துறைக்கும், வைத்தியத்துறைக்கும் அளப்பெரும் சேவையாற்றி 2005 இல் மூளாய் சுவட்டுறவு வைத்தியசாலையோடு உறவுகொண்டு மூளாய் சுவட்டுறவு வைத்தியசாலையின் மீண்டுமோர் உதயத்திற்காக பல பொது அமைப்புகளோடும், தனது குடும்பத்தவர்களோடும் இணைந்து ஒரு காத்திரமான ஒளிக்கீற்றாகத் திகழ்ந்த அமரர் உயர் திரு. இரத்தினம் சர்வானந்தர் அவர்கள் எங்களுடைய எதிர்பார்ப்புக்கள் எல்லாம் தவியாய் தவிதவிக்க 28.11.2009 இல் அகாலமாகி எமது இதயவாசை விட்டு மறைந்தார் என்ற செய்திகேட்டு துடியாய் துடித்துடித்தோம். பண்பாளன், திறமைசாலி, சேவையாளன், அந்த உத்தமன் உயர் திரு. இரத்தினம் சர்வானந்தர் அவர்களுடைய மறைவிற்காய் மனம் நெகிழ்ந்து வருந்துவதோடு பெரியாருடைய ஆத்மா சாந்தி பெறும்பிரார்த்தித்து அவரின் பிரிவால் துயருறும் குடும்பத்தாக்கும், ஏனையோருக்கும் எமது ஆழ்ந்த அனுதாபத்தைத் தெரிவித்துக்கொள்கின்றோம்.

ஓம் சாந்தி சாந்தி சாந்தி.

சுவட்டுறவு வைத்தியசாலைச் சங்கம், மூளாய், சுழிபுரம்.

பணிப்பாளர் சபை, ஊழியர்கள்,

(C/3854)

## ஐ.தே.கட்சியின் விசேட மாநாட்டில்...

நேற்று முற்பகல் தலைநகர் கொழும்பிலிருந்து சற்றுத் தொலைவில் அமைந்துள்ள வெலிசுர என்ற இடத்தில் இடம்பெற்ற ஐக்கிய தேசியக் கட்சியின் சம்மேளனக் கூட்டத்தில் உரையாற்றிய சரத் பொன்சேகா, தான் அரசியலுக்குப் பிரவேசிக்கக் காரணமான விடயங்கள் குறித்து விளக்கமளித்தார்.

யுத்த வெற்றியின் பின்னர் இராணுவ வீரர்களின் நலன்கள் குறித்தும் இடம்பெயர்ந்துள்ள மக்களின் வாழ்வாதார நிலைமைகள் குறித்தும் அரசாங்கம் எவ்வித அக்கறையும் செலுத்தவில்லை எனவும் அவர் குற்றஞ்சாட்டினார்.

கடந்த ஜனாதிபதித் தேர்தலில் வடக்குப் பிரதேச மக்கள் வாக்களிப்பதிலிருந்து தடுக்கப்பட்டமை குறித்தும் ஜெனரல் சரத் பொன்சேகா

கருத்துத் தெரிவித்தார். இதேவேளை இங்கு உரையாற்றிய ஐக்கிய தேசியக் கட்சியின் தலைவர் ரணில் விக்கிரமசிங்க, இம்முறை ஜனாதிபதித் தேர்தலில் மக்கள் கருத்துக் கணிப்பு வாக்கெடுப்பாகக் கருத முடியும் எனக் குறிப்பிட்டார்.

குடும்ப அரசியலை இல்லாது ஒழிப்பதற்கும் நிறைவேற்று ஜனாதிபதி முறையை நீக்குவதற்கும் மக்

கள் கருத்துக் கணிப்பாக இந்தத் தேர்தல் அமையும் எனவும் அவர் குறிப்பிட்டார்.

இதேவேளை இந்தக் கூட்டத்தில் உரையாற்றுவோர் பட்டியலில் கட்சியின் தேசிய அமைப்பாளர் எஸ்.பி.திசநாயக்கவின் பெயர் உள்ளடக்கப்பட்டிருந்த போதிலும் அவர் நிகழ்வில் கலந்து கொள்ளவில்லை என்பதும் இங்கு குறிப்பிடத் தக்கது. (ச-3)

## ஐ.நா. அதிகாரி...

விசேட பிரதிநிதி கவனம் செலுத்த வுள்ளார்.

6 நாள்கள் இலங்கையில் தங்கியிருக்கும் அவர் அரச அதிகாரிகள், அரச சார்பற்ற சிவில் அமைப்புகளின் பிரதிநிதிகள் மற்றும் சிறு

வர்களுையும் சந்தித்துக் கலந்துரையாடவுள்ளார். இலங்கைக்கான விஜயத்தின் நிறைவில் தனது ஆய்வுறிக்கையை ஐக்கிய நாடுகளின் பாதுகாப்புப் பேரவையில் பற்றிக் ஹெமாட் சமர்ப்பிக்கவுள்ளார். (ச-3)

## ஒத்துமாறல்

யாழ்ப்பாணத்தில் நிகழ்ச்சித் திட்ட உறவி யாளராகக் கட்டமை யாற்றும் ஒருவர் வவுனி யாவிலுள்ள நிகழ்ச்சித் திட்ட உறவியாள ரொருவருடன் ஒத்துமாற கிறும்புறார்.

தொடர்பிற்கு: 0718872308

## ஜனாதிபதித்...

தேர்தல் குறித்து எதிர்க்கட்சித் தலைவர் ரணில் விக்கிரமசிங்க, எதிர்க் கட்சிகளின் பொது வேட்பாளர் சரத் பொன்சேகா ஆகியோரைச் சந்தித்தப் பேச்சுவார்த்தைகளை மேற்கொள்ள வேண்டும் என்ற கருத்தும் அங்கு முன்வைக்கப்பட்டது.

இதற்கிடையில் ஐக்கிய மக்கள் சுதந்திர முன்னணியின் பொதுச் செயலாளர் சுசில் பிரேமஜெயந்த, ஜனாதிபதித் தேர்தல் தொடர்பாகச் சந்தித்துப் பேசுவதற்கு நேரம் ஒதுக்கித் தருமாறு தமிழ்

தேசியக் கூட்டமைப்புறபளுமன்ற உறுப்பினர் களுக் குத் தனித்தனியாக அனுப்பியுள்ள கடிதம் குறித்து இங்கு ஆராயப்பட்ட போதிலும் அப்படித் தனியாகச் சந்தித்துப் பேச வேண்டியதில்லை என்றும் இக் கூட்டத்தில் முடிபெடுக்கப்பட்டுள்ளது. (ச-5)

## A/L பௌதிகவியல் வகுப்புகள்

2009 Repeat, 2010, 2011 தமிழ் / ஆங்கில

பிரபல கல்லூரிகளில் பௌதிகவியல் கற்பித்து அனுபவம் பெற்ற ஆசிரியரினால் ஏராளமான பயிற்சிகளுடன் 20 வருட A/L வினாக்கள் உட்பட, M.C.Q வினாக்க விடைகளுடன் குறுகிய காலத்தில் முழுப்பாடத்திட்டமும் முடித்துக் கொடுக்கப்படும். வெளிமாவட்ட வினாத்தாள்களும் செய்யப்படும். பயிற்சிகள் திருத்தப்படும். தனிப்பட்ட முறையிலும் கற்பிக்கப்படும். பகல் நேரமும் நடத்தப்படும்.

உடன் தொடர்பு : 0776648751 அல்லது நேரில். ஆசிரியர்:

R. பாஸப்பிரமணியம் B.Sc(Cey), Dip.in Ed (3985) 42/1, இந்துக்கல்லூரி ஒழுங்கை, நீராவிடி, யாழ்ப்பாணம்.

# Study in UK

## STRETCHMO consultants

பட்டதாரியாக வேண்டுமா? பட்டப்பின்படிப்பை மேற்கொள்ளப்போறீர்களா?

After the G.C.E A/L..... What Next????

### Study & Work in Abroad

- Professional consultancy services
- Arrange the English language development programs.
- Perfect Visa guidance.
- No any agency fees.
- Ticketing & travel arrangement

**Intake 2010 February**

*This is the best & last opportunity of this Year ....don't miss*

We are the only Srilankan Representative for

**Edinburgh Napier UNIVERSITY**

- Scotland number one Modernized University.
- After graduation can apply to live & work.
- World wide recognized & authorized University.
- Vast range of courses.(You can apply to any stream).

Contact immediately fly to UK within 40 days

Call: +94773071615/+94778885906  
Email: kiru@stretchmo.com  
Web: www.stretchmo.com

(4134)

## யாழ். மண்ணில்

# MUSIC WORLD

THE LEADING IT SUPPER MARKET IN JAFFNA

தரும் நம்ப முடியாத சலுகைகளும், அதிரடி விலைக்கழிவும் வேறெங்கும் கிடையாத அளவுக்கு.....

<p><b>MW System 01</b></p> <p>Intel 1.6 Ghz Dual Core Intel ATOM M'Board 1 Gb Kingston DDR II 80 Gb SATA HDD DVD Combo SATA ATX Casing 15" LG Monitor Multi Media Keyboard Optical Mouse Supper Woofer 2.1 UPS 650 w</p> <p><b>FREE</b></p> <p>RS.37,000/=</p>	<p><b>MW System 02</b></p> <p>Intel 1.8 Ghz Celeron Foxconn M'Board 1 Gb Kingston DDR II 80 Gb SATA HDD DVD Writer SATA ATX Casing 17" Dell Monitor Multi Media Keyboard Optical Mouse Supper Woofer 2.1 UPS 650 w</p> <p><b>FREE</b></p> <p>RS.42,500/=</p>	<p><b>MW System 03</b></p> <p>Intel 2.6 Ghz Dual core Asrock G31 M'Board 1 Gb Kingston DDR II 250 Gb SATA HDD DVD Writer SATA ATX Casing 16" AOC LCD Monitor Multi Media Keyboard Optical Mouse Supper Woofer 2.1 UPS Power Tree 650w</p> <p><b>FREE</b></p> <p>RS.48,500/=</p>
<p><b>MW System 04</b></p> <p>Intel 2.6 Ghz Dual core Asus G31 M'Board 1 Gb Kingston DDR II 250 Gb SATA HDD DVD Writer SATA ATX Casing 16" AOC LCD Monitor Multi Media Keyboard Optical Mouse Supper Woofer 2.1 UPS Power Tree 650w</p> <p><b>FREE</b></p> <p>RS.49,000/=</p>	<p><b>MW System 05</b></p> <p>Intel 2.6 Ghz Dual core Asus G31 M'Board 2 Gb DDR II 800 320 Gb SATA HDD DVD Writer SATA ATX Casing 19" LCD Monitor Multi Media Keyboard Optical Mouse Supper Woofer 2.1 UPS Power Tree 650w</p> <p><b>FREE</b></p> <p>RS.55,500/=</p>	<p><b>MW System 06</b></p> <p>Intel G31 PR M'Board 2 Gb DDR II 800 500 Gb SATA HDD DVD Writer SATA ATX Black Casing 19" LCD Monitor Multi Media Keyboard Optical Mouse Supper Woofer 2.1 UPS Power Tree 650w</p> <p><b>FREE</b></p> <p>RS.58,000/=</p>

**இச் சலுகை கையிருப்பு உள்ள வரை மட்டுமே**

உங்கள் தெரிவு எதுவாக இருந்தாலும் Headphone with Mic, Web Camera Card Reader, Blue tooth dongle என்பன இவ்வசம்

**MUSIC WORLD & COMPUTERS**

141B, பலாலி வீதி, தபால்பெட்டி சந்தி, திருநெல்வேலி, யாழ்ப்பாணம்.  
musicworld@dialognet.lk / musicworld@sltnet.lk - 021 222 6554

இப்பத்திரிகை வலம்புரி அன்.கோஸ்தாபனத்தாரால் இல.3,2 ஆம் ஒழுங்கை, பிறவுண் நோட், யாழ்ப்பாணம் என்னும் முகவரியிலுள்ள அவர்களது அச்சகத்தில் 06.12.2009 இல் அச்சிடடு வெளியிடப்பட்டது.